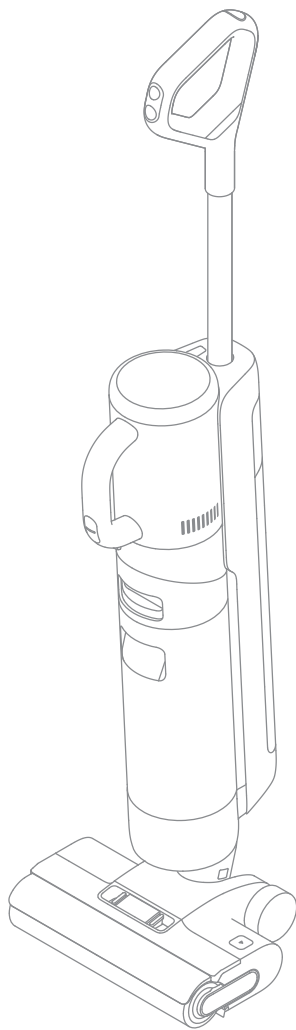


Dreame H12 Dual

Пилосос для вологого та сухого
прибирання

Інструкція користувача



Ілюстрації в цьому посібнику наведено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт.

dreame

ДЯКУЄМО ВАМ

ЗА ПРИДБАННЯ ПИЛОСОСА ДЛЯ
ВОЛОГОГО І СУХОГО ПРИБИРАННЯ.

Реєстрація Швидкий старт

Ласкаво просимо, щоб зареєструвати обліковий запис Dreame, відсканувавши QR-код. Вам доступні посібник користувача та спеціальні пропозиції.



З цим ви отримуєте якісний продукт, розроблений для оптимальної продуктивності.

Якщо у вас є питання щодо продукту, зв'яжіться з нами: aftersales@dreame.tech.

Зміст

UA	Інструкція користувача	1
RU	Руководство пользователя	21
EN	User Manual	41

Важливі інструкції з техніки безпеки

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед використанням та збережіть його для подальшого використання.

При використанні електроприладів завжди слід дотримуватись основних запобіжних заходів, у тому числі наступних:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ). Ннедотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Щоб знизити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування:

Обмеження використання

- Цей прилад не повинен використовуватися дітьми віком до 8 років, а також особами з фізичними, сенсорними, інтелектуальними недоліками або обмеженим досвідом або знаннями без нагляду батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну експлуатацію та уникнути будь-яких ризиків. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Пластикові плівки можуть бути небезпечною. Щоб уникнути небезпеки удушення, тримайте її в недоступному для дітей місці.
- Використовуйте пристрій лише у приміщенні, на підлогах без килимового покриття, таких як вініл, плитка, дерево тощо. Зупинка щітки може призвести до передчасного виходу з ладу.
- Використовуйте пристрій лише так, як описано в цьому посібнику користувача. Використовуйте лише рекомендовані виробником насадки.
- Не піддавайте пристрій впливу вогню або надмірної температури. Вплив вогню або надмірної температури може призвести до вибуху.
- Не використовуйте в дуже жарких або холодних умовах (нижче 5°C/41°F або вище 40°C/104°F). Будь ласка, заряджайте прилад при температурі вище 5°C/41°F і нижче 40°C/104°F).
- Не занурюйте прилад у рідину.
- Не використовуйте пристрій для збирання легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин. Не використовуйте його в місцях, де можуть бути легкозаймисті або горючі рідини.
- Не ставте жодні предмети в отвори. Не використовуйте прилад, якщо заблоковано будь-який отвір. Не допускайте потрапляння пилу, пуху, волосся та всього, що може перешкоджати потоку повітря.
- Не прибирайте токсичні матеріали (хлорний відбілювач, аміак, очищувач каналізації тощо). Не прибирайте тверді чи гострі предмети, такі як скло, цвяхи, шурупи, монети тощо.
- Не використовуйте прилад у закритому приміщенні, наповненому парами масляної фарби, розчинником для фарби, деякими речовинами, що захищають від молі, легкозаймистим пилом або іншими вибухонебезпечними або токсичними парами. Не прибирайте нічого, що горить або димить, наприклад сигарети, сірники або гарячий попіл.
- Не використовуйте пристрій без встановлених фільтрів.
- Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів та рухомих частин приладу та його аксесуарів.
- Тримайте заземлюючі кабелі подалі від приладу під час використання. Небезпека може виникнути, якщо пристрій переїде шнур живлення.
- Будьте особливо обережні при прибиранні на сходах.

Важливі інструкції з техніки безпеки

Технічне обслуговування та зберігання

- Запобігайте ненавмисному запуску. Перш ніж брати або переносити прилад, переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні OFF. Перенесення приладу, тримаючи палець на вимикачі або увімкненим може призвести до нещасного випадку.
- Переконайтеся, що пристрій розташований на горизонтальній поверхні. Не використовуйте прилад в одному положенні, якщо він оснащений щітковим валиком і ручка не знаходиться повністю у вертикальному положенні. Не зберігайте пристрій у місці, де він може замерзнути.
- Вимкніть і відключайте прилад від мережі, коли він не використовується, перед його чищенням, технічним обслуговуванням або ремонтом, а також перед підключенням або відключенням його за допомогою щітки, що рухається.
- Не використовуйте пошкоджений або модифікований пристрій. Пошкоджений або модифікований пристрій може поводитися непередбачувано, що може призвести до займання, вибуху або ризику травмування.
- Не модифікуйте та не намагайтеся ремонтувати прилад, за винятком випадків, вказаних в інструкціях з використання та догляду.
- Не використовуйте прилад із пошкодженими насадками (наприклад, зарядною базою, шнуром живлення тощо). Якщо прилад або насадка впали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі, впали у воду або не працюють належним чином, ніколи не намагайтеся їх використовувати. Будь ласка, відремонтуйте їх у авторизованому сервісному центрі.
- Доручайте обслуговування кваліфікованому спеціалісту з ремонту, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить збереження безпеки приладу.

Батарея та зарядка

- Для підзарядки приладу використовуйте лише зарядну базу, що постачається разом із цим приладом. Використовуйте лише із зарядною базою HCB3/HCB6.
- Виконуйте всі інструкції щодо заряджання та не заряджайте прилад за межами температурного діапазону, вказаного для акумулятора, оскільки це збільшує ризик займання.
- Зарядна база оснащена функцією сушіння та підходить лише для сушіння щіток даного приладу.
- Тримайте кабель зарядної бази далеко від нагрітих поверхонь. Не беріться за вилку або прилад мокрими руками. Щоб від'єднати, візьміться за вилку зарядної бази, а не за кабель.
- Не тягніть та не переносьте зарядну базу за кабель, не використовуйте кабель як ручку, не закривайте двері на кабелі та не протягуйте кабель навколо гострих країв або кутів.
- Цей пристрій містить батареї, заміна яких може здійснюватися лише кваліфікованими фахівцями або фахівцями післяпродажного обслуговування.
- Літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для навколишнього середовища. Перш ніж утилізувати прилад, спочатку вийміть акумулятор, а потім викиньте або утилізуйте його відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, в якому він використовується.
- Якщо виймати акумулятор, пристрій повинен бути вимкнений від електроживлення. Зберігайте батареї у недоступному для дітей місці. Ніколи не кладіть батарейки до рота. При ковтанні зверніться до лікаря або до місцевого токсикологічного центру.
- В агресивних умовах ніколи не торкайтеся акумулятора, з якого може вилитися рідина. У разі випадкового контакту промийте водою. Якщо рідина потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина, викинута з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.

Важливі інструкції з техніки безпеки

Символи



Обладнання класу II

T 3,15A



Мініатюрна плавка вставка із затримкою спрацьовування, де T 3,15A є символом тимчасової характеристики.



Знімний блок живлення



Прочитайте посібник користувача



Моторизована насадка для очищення всмоктуванням води.



Інформація про WEEE

Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та навколишнє середовище, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Только для бытового использования

Ми, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає директивам, європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>.

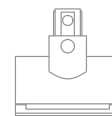
Детальний електронний посібник див. <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Огляд пристрою

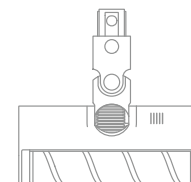
Комплектація



Пилозбірник у зборі



Моторизована міні-щітка



М'яка роликівна щітка



Комбінована насадка



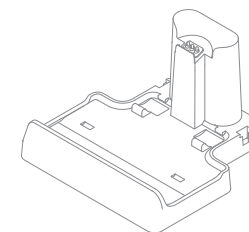
Запасний щітковий валик



Чистяча щітка



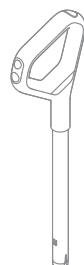
Коробка для зберігання



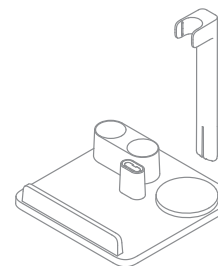
Зарядна база



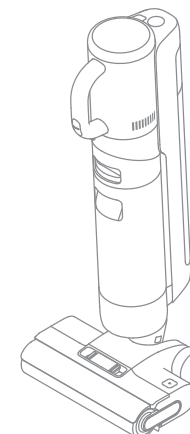
Змінний фільтр



Ручка



Кріплення для зберігання аксесуарів

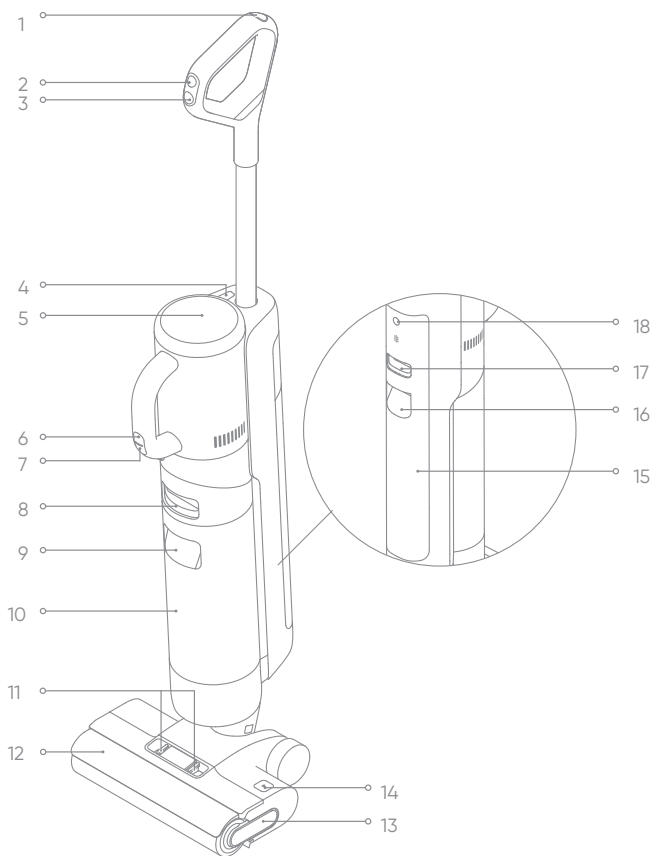


Корпус



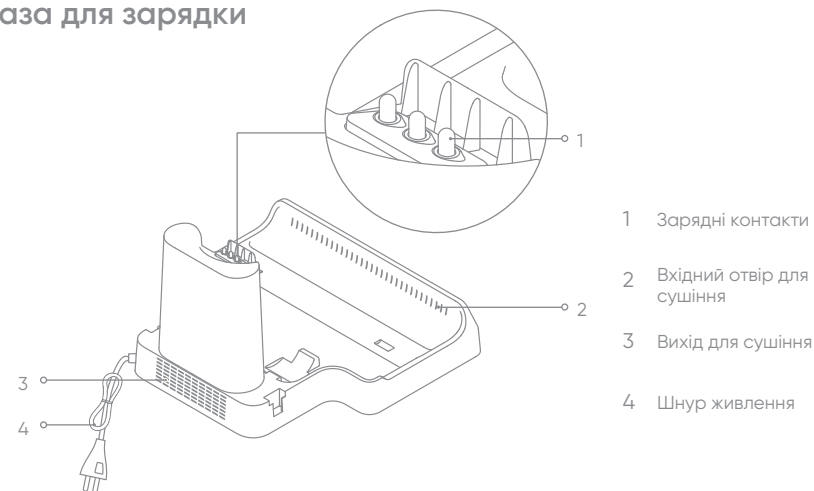
Подовжувач

Пилосос для вологого та сухого прибирання підлоги



- | | | | | | |
|---|---------------------------------------|----|--|----|--|
| 1 | Кнопка самоочищення | 8 | Кнопка зняття резервуару для використаної води | 15 | Резервуар для чистої води |
| 2 | Перемикач режиму | 9 | Ручка резервуару для використаної води | 16 | Ручка резервуару для чистої води |
| 3 | Вимикач | 10 | Резервуар для використаної води | 17 | Кнопка зняття резервуару для чистої води |
| 4 | Кнопка розблокування ручного пилососу | 11 | Кнопки зняття кришки щіткового валика | 18 | Кнопка голосової підказки <ul style="list-style-type: none"> • Натисніть, щоб активувати голосову підказку або відрегулювати гучність. • Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб отримати доступ до мови. Натисніть, щоб переключатися між мовами. Натисніть та утримуйте, щоб підтвердити вибір. |
| 5 | Дисплей | 12 | Кришка щіткового валика | | |
| 6 | Перемикач режиму ручного пилососу | 13 | Ручка щіткового валика | | |
| 7 | Вимикач живлення ручного пилососу | 14 | Кнопка зняття щіткового валика | | |

База для зарядки



- 1 Зарядні контакти
- 2 Вхідний отвір для сушіння
- 3 Вихід для сушіння
- 4 Шнур живлення

Дисплей

- | | |
|---|--|
| Автоматичний режим | Стандартний режим (Ручний пилосос) |
| Режим всмоктування | Турбо-режим (Ручний пилосос) |
| Режим сушіння | Індикатор заряджання <ul style="list-style-type: none"> • Помаранчевий (заряджання): рівень заряду батареї <20 %. • Зелений (заряджання): рівень заряду батареї ≥ 20 %. |
| Самоочищення <ul style="list-style-type: none"> • Коротко натисніть, щоб увімкнути цю функцію (рівень заряду батареї ≥ 15%). Щоб активувати режим сушіння, натисніть і утримуйте кнопку самоочищення протягом 3 секунд. | Індикатор низького заряду батареї <ul style="list-style-type: none"> • Помаранчевий: рівень заряду батареї <20 %. • Зелений: рівень заряду батареї ≥ 20 %. |

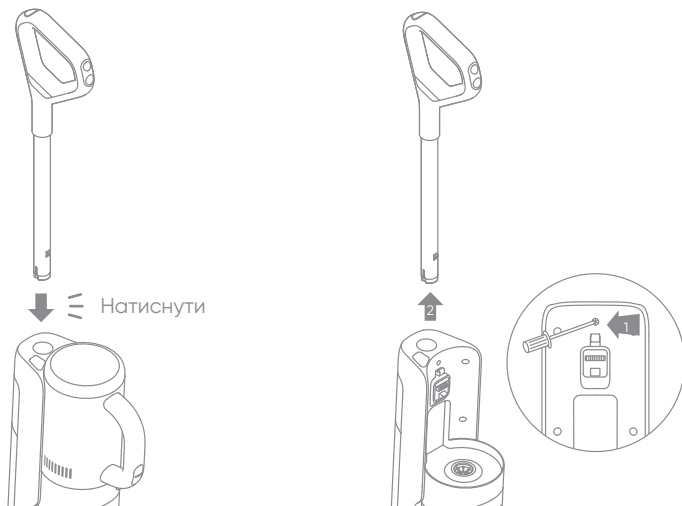
Повідомлення про помилки

- | | |
|---|---------------------|
| Недостатньо води в резервуарі для чистої води | Заблокована трубка |
| Резервуар для використаної води повний/Бак для використаної води не встановлено | Ролик щітки застряг |

Примітка. Якщо пристрій не працює належним чином, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Щоб знайти рішення, зверніться до таблиці усунення несправностей.

Встановлення ручки

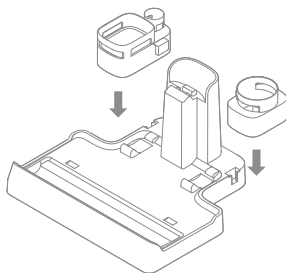
Вставте кінець ручки вертикально в порт у верхній частині пристрою, як зазначено до клацання.



Примітка. Щоб розібрати пристрій, просуньте твердий предмет в отвір на задній стороні пристрою, щоб натиснути на контакти, і потягніть ручку вгору.

Установка ящик для зберігання

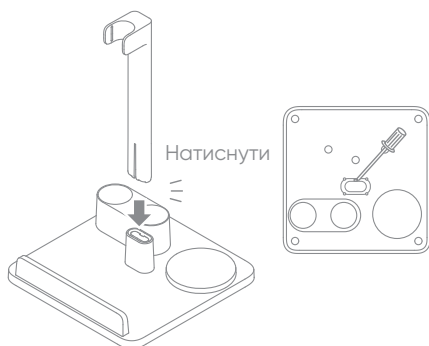
Встановіть ящик для зберігання зарядної бази.



Примітка. Щоб зняти опорний стрижень, вставте інструмент у отвір у нижній частині кріплення, щоб натиснути на контакти та одночасно потягнути стрижень вгору.

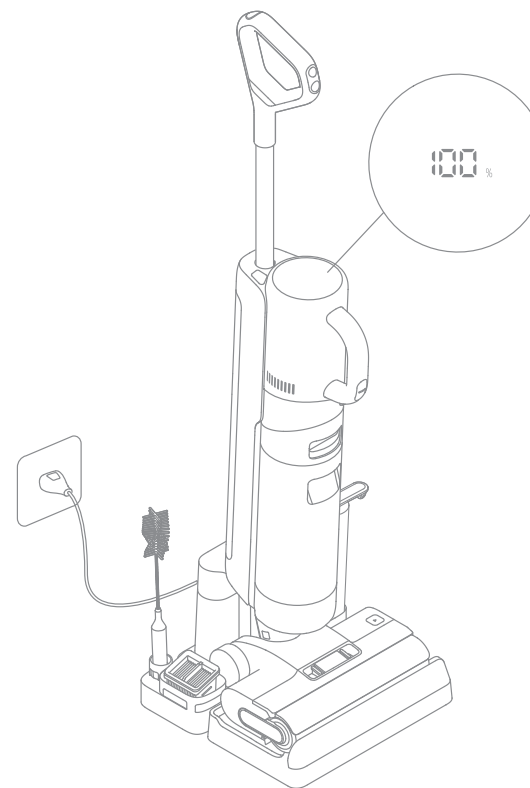
Установка кріплення для зберігання аксесуарів

Вставте опорний стрижень вертикально у кріплення для зберігання до клацання.



Заряджання

1. Розташуйте зарядну базу біля стіни на рівній поверхні та підключіть її до джерела живлення. Перед першим використанням повністю зарядіть прилад.
2. Помістіть пилосос на зарядну базу, на екрані засвітиться індикатор стану заряджання ⚡. Число на екрані дисплея становить поточний рівень заряду батареї у відсотках під час заряджання. Коли число дорівнює 100, батарея повністю заряджена та ⚡ вимикається.



Примітка.

- Якщо протягом 10 хвилин не буде виконано жодних дій, прилад перейде в режим сну.
- Щоб продовжити термін служби батареї, батарея автоматично охолоджується протягом однієї години після тривалого використання приладу.

Як використовувати пристрій

Перемикання режимів

Прилад увімкнено в автоматичний режим за замовчуванням, при необхідності ви можете переключитися в режим всмоктування.



Автоматичний режим
Під час миття підлоги пристрій може регулювати потужність всмоктування залежно від ситуації.



Режим всмоктування
Якщо вибрано режим всмоктування, прилад прибиратиме лише воду, а валик щітки не зволожуватиметься. Вода не виходить із резервуару для чистої води.



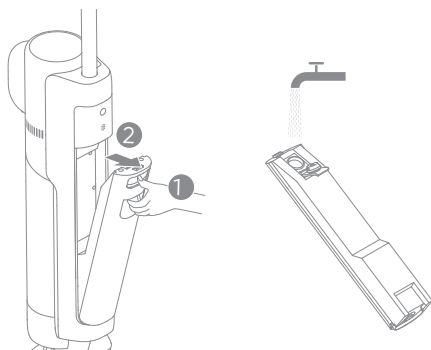
Стандартний режим (Ручний пилосос)
Коли прилад перетворюється на ручний пилосос, він вмикається в стандартному режимі.



Турбо-режим (Ручний пилосос)
Натисніть перемикач режиму ручного пилососа, щоб вибрати турбо-режим.

Використання як засобу для миття підлоги



1. Наповніть резервуар для чистої води: натисніть кнопку зняття для чистої води, щоб зняти резервуар. Відкрийте кришку резервуара та наповніть його чистою водою. Встановіть резервуар для чистої води і переконайтеся, що він став на місце з клацанням.

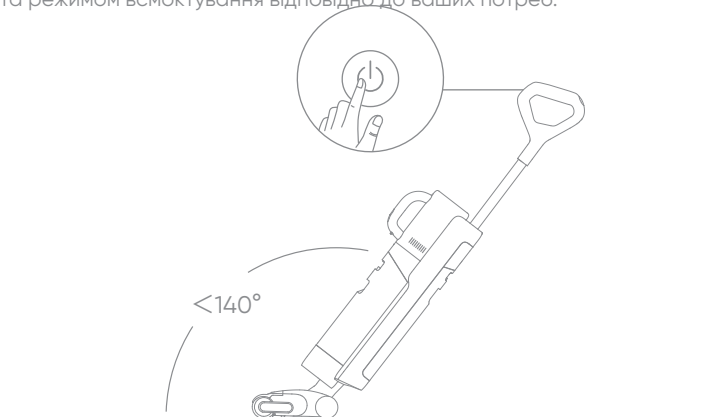


Примітка:

- Для більш ефективного очищення рекомендується додати 10 мл миючого засобу до повного резервуару для чистої води, а потім акуратно та рівномірно струсити перед використанням.
- Не додавайте жодних рідин, крім офіційно схваленого засобу для чищення.

Як використовувати пристрій

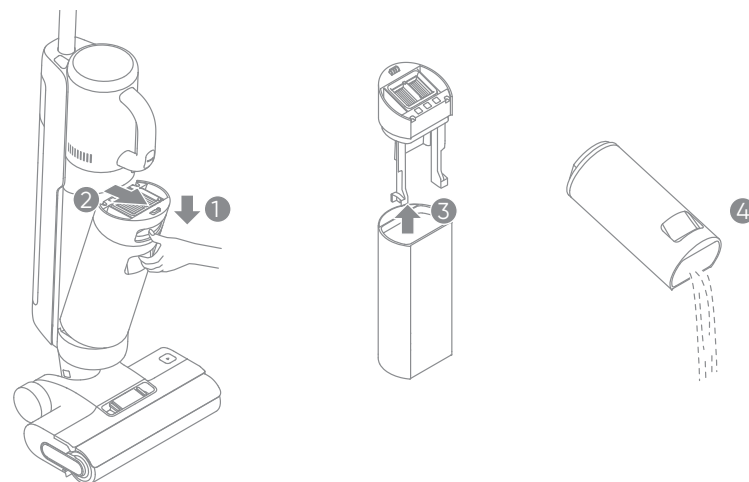
2. Почніть прибирання: обережно наступайте на кришку щітки та відкиньте прилад назад. Натисніть перемикач живлення , щоб розпочати роботу, натисніть перемикач режиму , щоб переключитися між автоматичним режимом та режимом всмоктування відповідно до ваших потреб.



Примітка:



- Не пилюйте пінні рідини.
- Якщо під час роботи пристрій знаходиться у вертикальному положенні, виконання поточного завдання буде призупинено.
- Прилад підходить для чищення підлоги, мармуру, плитки та інших твердих поверхонь.
- Не відкидайте прилад назад більш ніж на 140°, щоб запобігти витоку води з приладу.
- Коли прилад працює, не піднімайте його із землі, не переміщуйте, не нахиліть та не кладіть горизонтально. Це може призвести до потрапляння використаної води у двигун.

3. Спорожніть резервуар для використаної води: натисніть кнопку зняття резервуару для використаної води, щоб виїняти резервуар. Зніміть кришку та вилийте використану воду. Перед використанням закрийте кришку резервуара та встановіть резервуар на місце.




Як використовувати пристрій

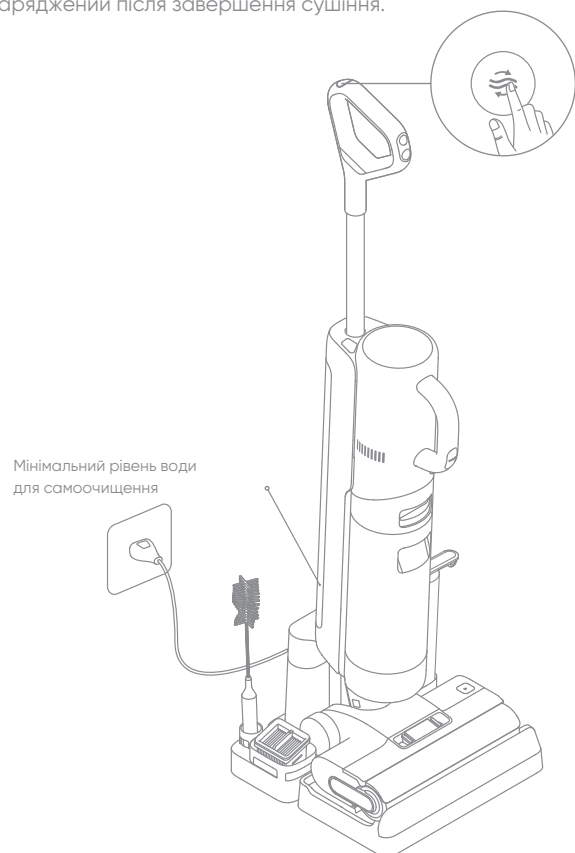
Режим самоочищення

1. Поставте прилад назад на основу та закінчіть очищення.
2. Коротко натисніть кнопку самоочищення  у верхній частині ручки, щоб розпочати/зупинити самоочищення.
3. Опорожніть резервуар для використаної води після самоочищення. Потім прилад переходить у режим сушіння. Натисніть , щоб вийти з режиму сушіння

Примітка. Режим самоочищення можна увімкнути лише тоді, коли пристрій заряджається та рівень заряду акумулятора перевищує 15 %.

Режим сушіння

1. Натисніть та утримуйте кнопку самоочищення  протягом 3 секунд, щоб активувати режим сушіння.
2. Прилад буде заряджений після завершення сушіння.





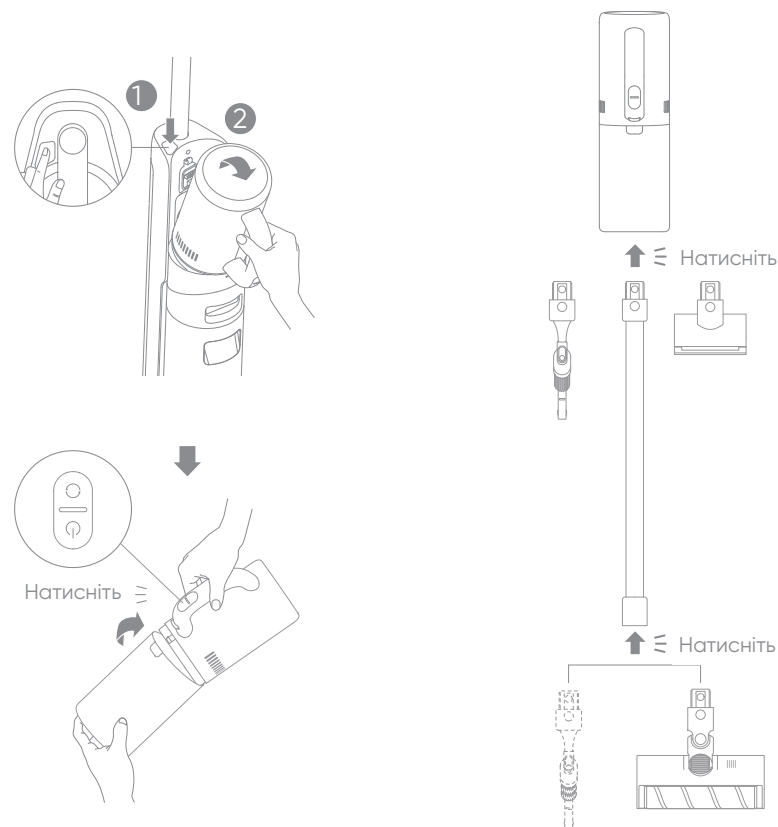
Примітка:

- Очистіть зарядну базу, якщо після завершення самоочищення залишилися плями.
- При очищенні валика вручну ретельно висушіть його на повітрі або кілька разів висушіть у режимі сушіння.

Як використовувати пристрій

Використання як ручного пилососу

1. Натисніть кнопку розблокування ручного пилососа, щоб зняти ручний пилосос.
2. Встановіть пилозахисний ковпачок та інші пристрої, як показано на малюнку до клацання.
3. Натисніть вимикач живлення  ручного пилососа, щоб розпочати роботу. Коротко натисніть перемикач режиму  ручного пилососа, щоб переключитися між стандартним режимом та турборежимом відповідно до ваших потреб.

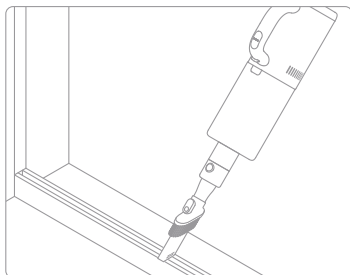


Примітка. Моторизовану міні-щітку не можна використовувати з подовжувачем.

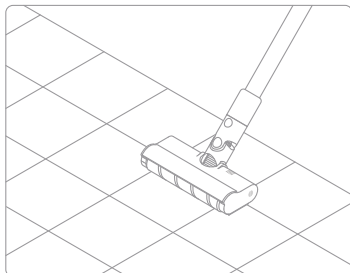
Як використовувати пристрій

Використання різних насадок

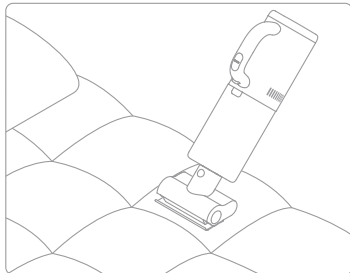
Комбінована насадка: для чищення кутів, сходів, диванів, журнальних столиків та інших вузьких місць.



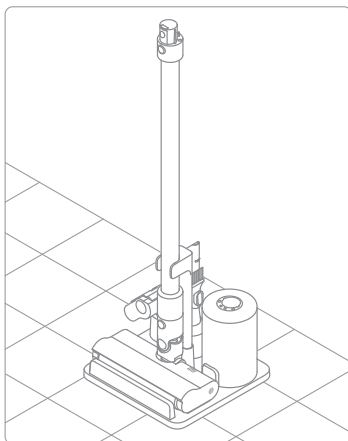
М'яка роликів щітка: підходить для чищення твердих поверхонь, таких як мармур та підлога.



Моторизована міні-щітка: для прибирання пилососом бруду, шерсті домашніх тварин та іншого сміття, що в'їлося, з диванів, постільної білизни та інших тканин.

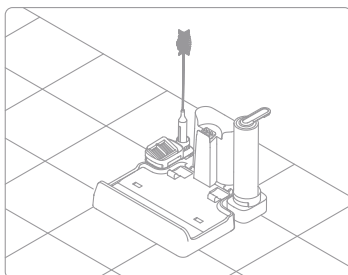


Кріплення для зберігання приладдя: зберігайте пилозахисний ковпачок, м'яку роликів щітку, комбіновану насадку та міні-щітку з електроприводом на кріпленні, як показано на малюнку.



Попередження! НЕ зберігайте ручний пилосос на кріпленні, щоб уникнути його пошкодження.

Ящик для зберігання: зберігайте щітку, що чистить, фільтр і валік щітки в ящику для зберігання, як показано на малюнку.



Чищення та догляд

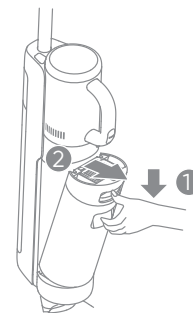
Поради:

- Вимкніть прилад перед виконанням догляду та/або технічного обслуговування. Не торкайтеся викидача живлення.
- За потреби замініть деталі. Деталі повинні бути замінені на ті, що можна придбати у виробника або його сервісного агента.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, від'єднайте адаптер живлення та зберігайте прилад у прохолодному місці з низькою вологістю, подалі від прямих сонячних променів. Щоб запобігти надмірному розряду акумулятора, заряджайте прилад не рідше одного разу на 3 місяці.

Очищення резервуару для використаної води та фільтра

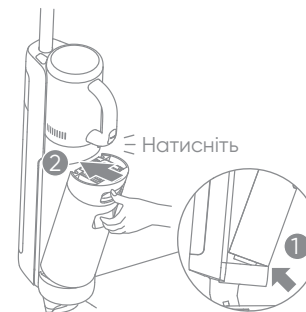
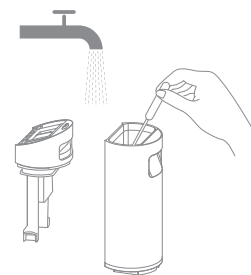
1. Натисніть кнопку зняття резервуару для води та вийміть резервуар для води.

2. Вийміть фільтр із кришки резервуару для використаної води. Зніміть кришку бака та вилийте брудну воду.



3. Промийте резервуар для води та кришку резервуару водою. Для очищення внутрішньої стінки резервуару можна використовувати щітку, що додається.

4. Закрийте кришку резервуару для використаної води, встановіть його на місце та переконайтеся, що резервуар став на місце з клацанням.



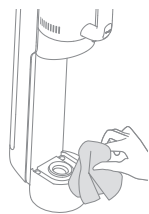
Поради:

- Рекомендується очищати резервуар для води після кожного використання.
- Рекомендується замінити фільтр кожні 3-6 місяців.
- Якщо фільтр забруднений і його потрібно промити, промийте його водою. Перед використанням він має повністю висохнути.

Чищення та догляд

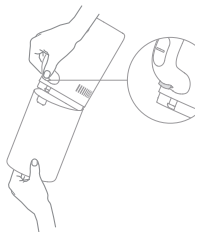
Очищення трубки та датчика забруднення

Перед використанням зніміть резервуар для води, протріть трубку і датчик забруднення вологою тканиною.



Очищення вузла пилозбірника

1. Натисніть кнопку звільнення пилозбірника та зніміть його.



2. Вийміть фільтр та циклон із пилозбірника, потім очистіть його.



Примітка. Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом або травми, не промийте водою циклонний вузол.

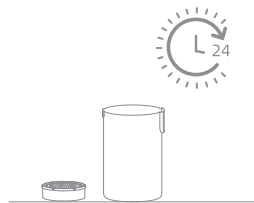
3. Акуратно постукайте по фільтру або очистіть його за допомогою щітки. Промийте фільтр та пилозбірник водою.



Примітка:

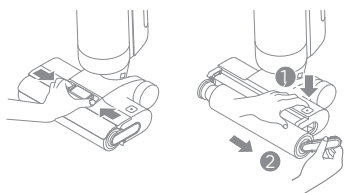
- Рекомендується очищати пилозбірник після кожного використання або після того, як кількість пилу в пилозбірнику досягне лінії MAX.
- Рекомендується замінити фільтр кожні 3-6 місяців.

4. Перед використанням повністю висушіть фільтр та пиросос.

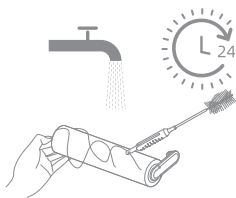


Очищення вузла щітки

1. Спочатку натисніть кнопки звільнення кришки щіткового валика з обох боків, щоб зняти кришку щіткового валика. Потім натисніть кнопку визволення щіткового валика, і ручка щіткового валика висунеться. Потягніть за ручку, щоб вийняти валик щітки.

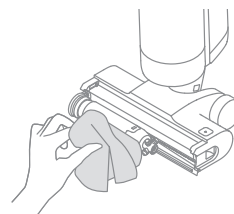


2. Очистіть валик щітки від волосся і сміття за допомогою щітки, що додається. Промийте валик чистою водою і повністю висушіть.



Чищення та догляд

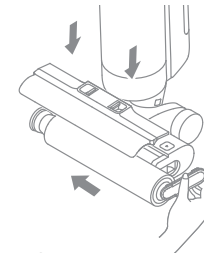
3. Протріть всмоктуючий отвір сухою або вологою тканиною. Не промивайте вузол щітки водою.



Примітка:

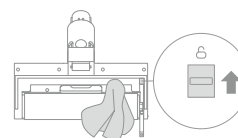
- Очищайте за необхідності. Рекомендується почергове використання двох щітчастих валиків, що додаються.
- Рекомендується замінити щітчастий валик кожні 3-6 місяців.

4. Після очищення щіткового валика встановіть на місце щітчастий валик та кришку щіткового валика. Ви почуєте клацання, яке означає, що вони встановлені на місце.

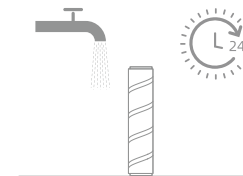


Очищення м'якої роликів щітки

1. Як показано на малюнку, натисніть кнопку звільнення валика щітки, щоб витягти валик з паза.



2. У разі забруднення промийте валик щітки чистою водою. Поставте валик вертикально, поки він повністю не висохне.



Очищення моторизованої міні-щітки

1. За допомогою монети, як показано на малюнку, поверніть замок проти годинникової стрілки та зніміть валик щітки, доки не почуєте клацання.



2. У разі забруднення промийте валик щітки чистою водою. Поставте валик вертикально, доки він повністю не висохне.



Пошук та усунення несправностей

У разі виникнення помилки прилад перестане працювати. Для усунення несправностей зверніться до наступної таблиці. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби підтримки клієнтів.

Помилка	Можлива причина	Рішення
Пилосос не працює	Акумулятор пилососа розряджений або низький рівень заряду.	Перед використанням повністю зарядіть акумулятор.
	Пилосос знаходиться у вертикальному положенні.	Відкиньте пилосос назад.
	Прилад перегрівається через блокування і спрацював захист від перегріву.	Усуньте засмічення та зачекайте, поки температура не повернеться в норму.
	Резервуар для використаної води заповнено.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Ручка або резервуар для води не встановлені на місце.	Переконайтеся, що ручка або резервуар для води знаходяться на своїх місцях.
Прилад заряджається повільно.	Температура акумулятора дуже низька або занадто висока.	Зачекайте, поки температура акумулятора не повернеться до норми.
Потужність всмоктування пилососа слабка.	Фільтр забитий.	Очистіть резервуар для використаної води та фільтр у пилосбірнику.
	У трубці є сторонні предмети і отвір, що всмоктує, або трубка і всмоктуючий отвір заблоковані.	Очистіть трубку та всмоктуючий отвір.
Двигун видає дивний звук.	Занадто багато брудної води у резервуарі для використаної води.	Спорожніть резервуар для використаної води.
	Всмоктуючий отвір заблоковано.	Усуньте засмічення всмоктуючому отворі
Під час заряджання екран дисплея не світиться.	Вилка зарядної бази неправильно вставлена в електричну розетку.	Убедитесь, что база для зарядки подключена к питанию.
	Прилад неправильно встановлений на зарядну основу.	Переконайтеся, що пристрій правильно встановлений на зарядній базі.

Пошук та усунення несправностей





З приладу не виходить вода.	Резервуар для чистої води встановлено неправильно або недостатньо води.	Перевстановіть або заповніть резервуар для чистої води.
	Для зволоження щіткового валика потрібно 30 секунд.	Увімкніть прилад та перевірте ще раз через 30 секунд.
Вентиляція пропускає воду.	При зіткненні або різкому ривку вода потрапляє у двигун.	Акуратно рухайтесь вперед і назад, коли пилосос увімкнено.
	Фільтр не повністю сухий після очищення.	Перед використанням повністю висушіть фільтр.
Самоочищення не працює.	Щіточний валик може бути забитий великими частинками.	Відкрийте кришку щіткового валика, щоб перевірити та очистити щітковий валик.
	Пилосос не заряджається.	Перед увімкненням функції самоочищення переконайтеся, що пилосос заряджається.
	Не можна увімкнути самоочищення, якщо рівень заряду батареї нижче 15%.	Функцію самоочищення можна увімкнути лише при заряджанні пилососу та рівні заряду батареї більше 15%.
	Резервуар для води не встановлений або заповнений.	Перевстановіть або випорожніть резервуар для використаної води.
Погана ефективність сушіння.	Резервуар для чистої води не встановлений, або води недостатньо.	Перевстановіть або заповніть резервуар для чистої води.
	Повітровипускний та повітрязабірний отвори зарядної бази можуть бути заблоковані.	Перевірте та усуньте засмічення повітровипускного отвору та повітрязабірника.

Щоб отримати додаткові послуги, зв'яжіться з нами за адресою aftersales@dreame.tech.

Веб-сайт: <https://global.dreametech.com>.

Підказки про помилки та рішення

Якщо пристрій не працює належним чином, на екрані з'явиться повідомлення про помилку. Щоб знайти рішення, зверніться до таблиці усунення несправностей.

Значок помилки	Можлива причина	Рішення
	Недостатньо чистої води в резервуарі	Заповніть резервуар для чистої води
	Резервуар для викор. води не встановлено	Встановіть резервуар для використаної води
	Резервуар для викор. води повний	Спорожніть резервуар для використаної води
	Щіточний валик застряг	Очистіть щітковий валик за допомогою щітки, що додається
	Заблокована трубка	Перевірте, чи не засмічений фільтр. Очистіть трубку та датчик забруднення

Код помилки	Можлива причина	Рішення
E1-E7	Помилка	Перезапустіть пристрій для усунення несправностей. Якщо проблему не вирішено, зверніться до служби підтримки клієнтів.
H1-H6		
H7	Перегрівання акумулятора	Зачекайте, поки температура акумулятора не повернеться до норми.

Технічні характеристики

Пилосос для вологого та сухого прибирання підлоги			
Модель	HHV4	Номінальна потужність	300 Вт
Номінальна напруга	21,6 В ---	Зарядна напруга	27 В ---
Місткість резервуару для використаної води	700 мл	Місткість резервуару для чистої води	900 мл
Час зарядки	Біля 4,5 год	Час сушіння	Біля 30 хв

Технічні характеристики

Зарядна база			
Модель	HCB3	Номінальна потужність	150 Вт
Вхід	220-240 В~50/60 ГЦ	Вихід	27 В --- 1,6 А
Модель	HCB6	Номінальна потужність	230 Вт
Вхід	220-240 В~50/60 ГЦ	Вихід	27 В --- 1,6 А

*Номінальна потужність виміряна протягом репрезентативного періоду, коли спочатку прилад працює на повну потужність з одночасно включеними функціями заряджання та сушіння.

Утилізація та видалення акумуляторів

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викидати батарею, переконайтеся, що її витягли кваліфіковані спеціалісти та відправили на відповідний пункт переробки.

- Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- При вийманні акумулятора прилад повинен бути відключений від мережі;
- Акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

Посібник з видалення акумулятора

- Зніміть екран дисплея, повернувши його за допомогою інструмента.
- По черзі відкрутіть гвинти на кришці відсіку акумулятора, а потім посуньте кришку за допомогою відповідних інструментів.
- Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Перш ніж виймати батарею, від'єднайте живлення та максимально розрядіть батарею.
- Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Не надавайте високій температурі, щоб уникнути ризику вибуху.
- У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Важные меры предосторожности

Перед использованием внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования в справочных целях.

Во время использования электрических приборов необходимо всегда соблюдать базовые меры предосторожности, включая следующие:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ДАННОГО ПРИБОРА) ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Нарушение предупреждений и инструкций может привести к поражению током, возгоранию или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска возгорания, поражения током или травм:

Ограничения по использованию

- Не допускается использование этого изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна для обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Пластиковый защитный материал может быть опасен. Не храните его рядом с детьми во избежание удушья.
- Используйте прибор только в помещении и на таких нековровых поверхностях, как ПВХ, плитка, ламинат и др. Пылесос не должен проезжать по неплотным поверхностям либо вдоль краев ковров. Заклинивание щетки может привести к повреждению ремня раньше срока.
- Используйте прибор только согласно инструкциям в руководстве по эксплуатации. Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Запрещается подвергать прибор воздействию огня либо высокой температуры. При контакте с огнем или при высокой температуре может произойти взрыв.
- Запрещается использовать прибор при экстремальной температуре (ниже 5°C /41°F или выше 40°C/104°F). Выполняйте зарядку прибора при температуре выше 40°C/104°F и ниже 40°C/104°F.
- Запрещается погружать прибор в жидкость.
- Запрещается использовать прибор для уборки легко воспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина. Запрещается использовать в местах, где могут быть вышеуказанные жидкости.
- Запрещается размещать предметы в отверстиях. Запрещается использовать прибор в случае засорения отверстия. Поддерживайте проходимость воздуха через отверстия и удаляйте пыль, ворсинки, волосы и другие элементы.
- Не используйте пылесос для уборки токсичных веществ (например отбеливатель, аммиак, пятновыводитель и др.). Запрещается собирать с помощью пылесоса стекло, гвозди, болты, монеты и др.
- Запрещается использовать прибор в местах испарения масляной краски и других субстанций. Запрещается собирать горящие либо дымящиеся предметы, например сигареты, спички либо пепел.
- Запрещается использовать прибор без установленных фильтров.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела на расстоянии от отверстий и движущихся деталей прибора и его аксессуаров.
- Во время использования прибора уберите все шнуры питания с пола, так как в случае наезда на них может возникнуть опасность.
- Будьте предельно осторожны во время очистки лестницы.

Важные меры предосторожности

Обслуживание и хранение







- Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед тем, как поднимать либо переносить прибор убедитесь, что выключатель находится в позиции ВЫКЛ. Перенос прибора с зажатым выключателем либо во включенном состоянии может привести к несчастным случаям.
- Убедитесь, что прибор размещен на горизонтальной поверхности. Запрещается использовать прибор в аналогичной позиции, если роликовая щетка или ручка находятся не вертикально. Запрещается хранить прибор в месте с риском заморозки.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки, когда он не используется, перед очисткой, ремонтом или обслуживанием, а также перед подсоединением или отсоединением вращающейся щетки.
- Запрещается использовать поврежденный или модифицированный прибор. Испорченные либо модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может вызвать возгорание, взрыв либо риск получения травм.
- Запрещается модифицировать либо чинить прибор способами, отличными от указанных в руководстве по использованию и уходу.
- Запрещается использовать прибор с поврежденными деталями (например, зарядной базой, кабелем и др.). Если деталь повреждена, необходимо выполнить ее замену у производителя, сервисного агента или другого квалифицированного персонала во избежание опасностей.
- Выполняйте техобслуживание только с помощью квалифицированного персонала и используйте только идентичные детали для замены. Это позволит гарантировать безопасность изделия.

Аккумулятор и зарядка

- Для подзарядки прибора используйте только базу в комплекте. Разрешается использовать только зарядную базу HCB3/HCB6.
- Следуйте инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор в среде с температурой выше указанной на аккумуляторе, так как это повышает риск возгорания.
- База для зарядки оснащена функцией просушки и подходит только для просушки щетки прибора.
- Держите базу для зарядки вдали от нагретых поверхностей. Запрещается трогать разъем базы для зарядки и прибор влажными руками. Чтобы вытащить разъем базы для зарядки, возьмитесь за него, а не дергайте за кабель.
- Запрещается тащить и нести базу для зарядки с помощью кабеля, а также использовать его в качестве ручки, прижимать его дверью или обматывать вокруг острых краев и углов.
- Данное изделие оснащено аккумулятором, замену которого должны выполнять только квалифицированные технические специалисты или представители послепродажного обслуживания.
- В литий-ионном аккумуляторном блоке содержатся опасные для окружающей среды элементы. Перед утилизацией прибора сначала извлеките аккумуляторный блок, затем вы можете его утилизировать или переработать в соответствии с местными законами и правилами в стране или регионе применения.
- При извлечении аккумулятора необходимо отключить прибор от электропитания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается класть аккумуляторы в рот. В случае проглатывания свяжитесь с терапевтом либо местным отделом контроля опасных веществ.
- В условиях, противоречащих установленным, запрещается прикасаться к аккумулятору, из которого вытекает жидкость. Если контакта не удалось избежать, промойте место контакта водой. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Аккумуляторная жидкость может вызывать раздражение или ожог.

Важные меры предосторожности

Знаки

-  Оборудование класса II
-  Задержка по времени миниатюра плавкая вставка где 315 обозначает время/ток
-  Съёмный блок питания
-  Прочитать руководство по эксплуатации
-  Механическая чистящая насадка для влажной уборки
-  Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования
 Все изделия с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке. Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке Срок службы продукции 3 года.

НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ РУКОВОДСТВО

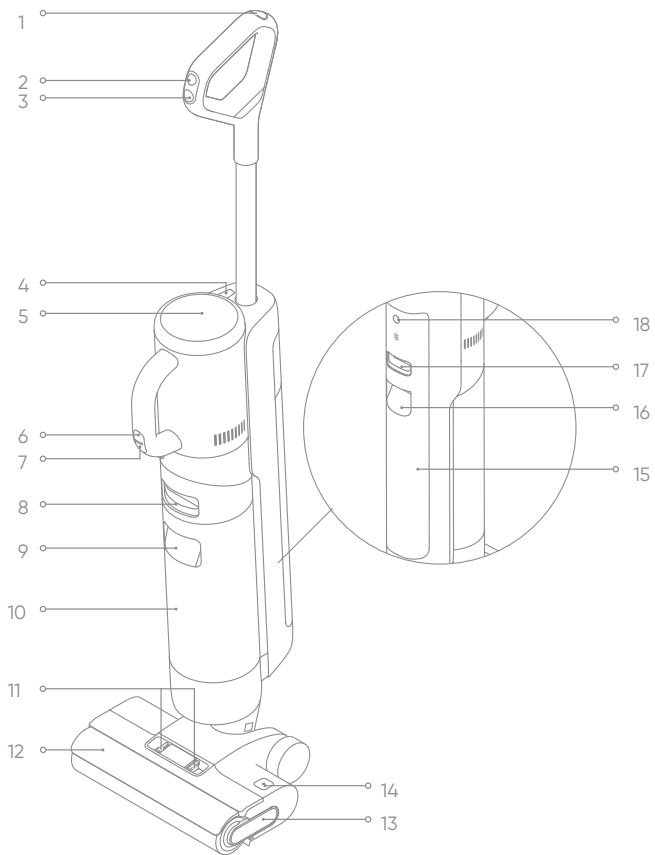
Только для бытового использования

Обзор изделия

Комплектация

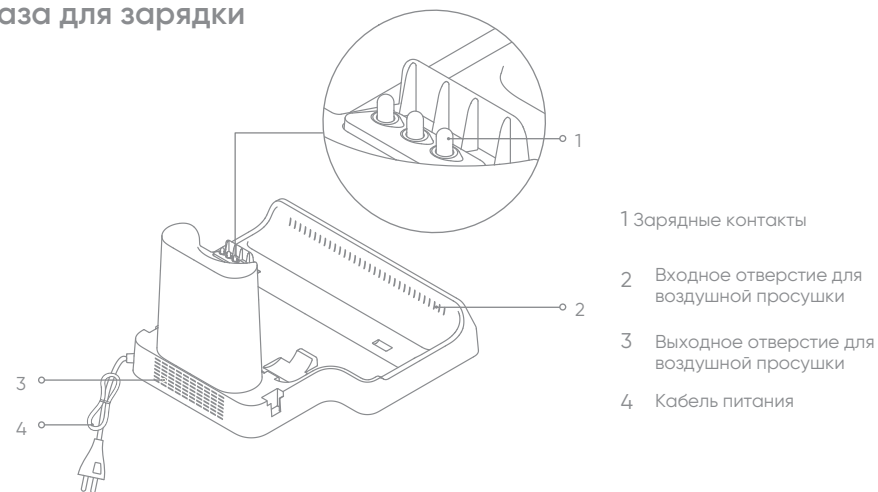


Прибор для сухой и влажной уборки пола



- | | | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---|----|--|
| 1 | Кнопка самоочистки | 8 | Кнопка отсоединения бака с отработанной водой | 15 | Бак с чистой водой |
| 2 | Переключатель режимов | 9 | Ручка бака с отработанной водой | 16 | Ручка очистки бака с чистой водой |
| 3 | Переключатель | 10 | Бак с отработанной водой | 17 | Кнопка очистки бака с чистой водой |
| 4 | Кнопка отсоединения ручного пылесоса | 11 | Кнопки открытия крышки роликовой щетки | 18 | Кнопка голосовых напоминаний <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите, чтобы активировать голосовое напоминание или отрегулировать громкость • Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы перейти в языковые настройки. Нажмите, чтобы переключить язык. Нажмите и удерживайте, чтобы подтвердить выбор |
| 5 | Дисплей | 12 | Крышка роликовой щетки | | |
| 6 | Переключатель режима ручного пылесоса | 13 | Ручка роликовой щетки | | |
| 7 | Кнопка Переключатель ручного пылесоса | 14 | Кнопка отсоединения роликовой щетки | | |

База для зарядки



- 1 Зарядные контакты
- 2 Входное отверстие для воздушной просушки
- 3 Выходное отверстие для воздушной просушки
- 4 Кабель питания

Дисплей

- Автоматический режим
- Режим Всасывание
- Режим просушки
- Самоочистка
 - Коснитесь для включения этой функции (уровень заряда $\geq 15\%$)
 - Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки в течение 3 секунд, чтобы активировать режим просушки.
- Стандартный режим (Handvac)
- Турбо режим (Handvac)
- Зарядный индикатор
 - Оранжевый (зарядка): Уровень заряда батареи $< 20\%$
 - Зеленый (зарядка): Уровень заряда батареи $\geq 20\%$
- Индикатор низкого заряда батареи
 - Оранжевый: уровень заряда $< 20\%$
 - Зеленый: уровень заряда $\geq 20\%$

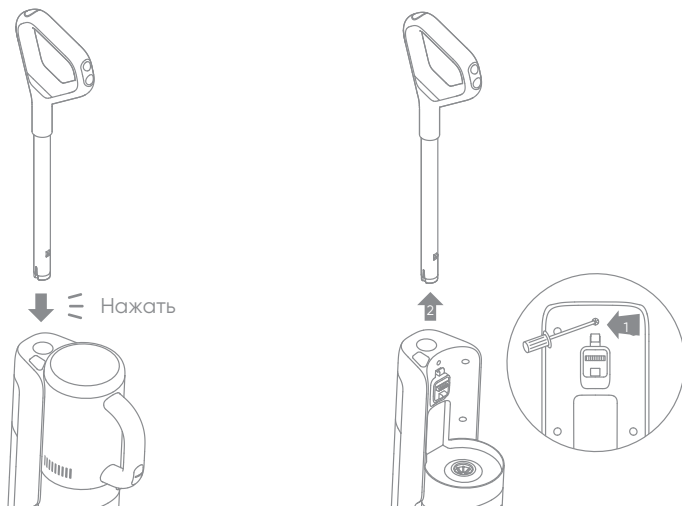
Сообщения об ошибках

- В баке недостаточно чистой воды
- Трубка засорилась
- Роликовая щетка заблокирована
- Бак с отработанной водой переполнен/Резервуар для сточных воды не установлен

Примечание: Если прибор работает некорректно, на дисплее отобразится сообщение об ошибке. См. таблицу устранения неисправностей для поиска решения.

Установка ручки

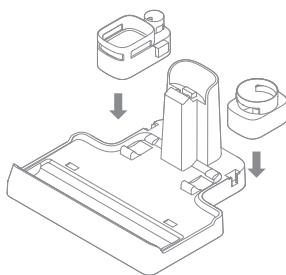
Вставьте конец ручки в порт в верхней части пылесоса вертикально согласно инструкциям, пока не раздастся щелчок об окончании установки.



Примечание: Чтобы снять ручку, нажмите на контакт в отверстии задней части пылесоса и одновременно потяните ручку вверх.

Установка хранилища

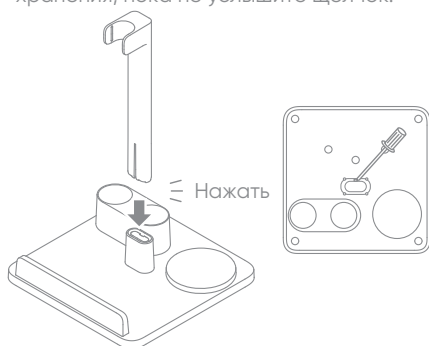
Установите хранилище на базе для зарядки.



Примечание: Чтобы удалить опорный стержень, вытяните инструмент в отверстие в нижней части крепления, чтобы прижать контакты и одновременно потянуть стержень вверх.

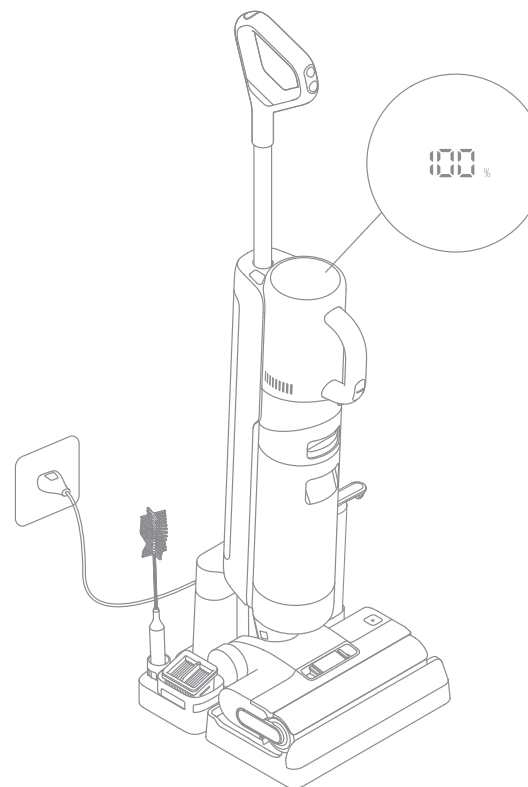
Установка хранилища аксессуаров

Вставьте опорный стержень вертикально в крепление для хранения, пока не услышите щелчок.



Зарядка

1. Установите базу для зарядки на горизонтальной поверхности перпендикулярно стене и подключите ее к источнику питания. Перед тем как начать использовать прибор, полностью зарядите его.
2. Установите прибор на базу для зарядки, для отображения статуса зарядки на дисплее загорится значок ⚡. В процессе зарядки цифра на дисплее показывает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах. Когда цифра достигнет 100, аккумулятор будет полностью заряжен и индикатор ⚡ погаснет.



Примечание.

- Если прибор не используется 10 минут, он перейдет в спящий режим.
- С целью увеличения срока службы аккумулятора автоматически охлаждается в течение часа после длительного использования прибора.

Порядок использования

Переключение режимов

Прибор по умолчанию включается в Автоматическом режиме. Вы можете переключиться на режим Всасывание при необходимости.



Автоматический режим
Во время влажной уборки пола прибор регулирует силу всасывания в зависимости от условий.



Режим Всасывание
Когда выбран режим Всасывание, прибор будет только всасывать жидкость и роликовая щетка не будет намочить. Из бака с чистой водой не поступает жидкость.



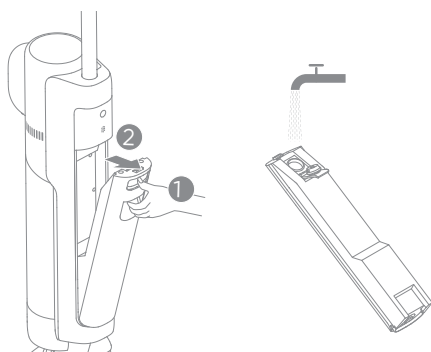
Стандартный режим
Когда прибор используется в режиме ручного пылесоса, он по умолчанию включается в Стандартном режиме.



Режим Турбо
Нажмите на переключатель режима ручного пылесоса и выберите режим Турбо.

Влажная уборка пола



1. Заполните бак с чистой водой. Нажмите на кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Откройте крышку и наполните бак чистой водой. Повторно установите бак с чистой водой на место так, чтобы раздался щелчок.

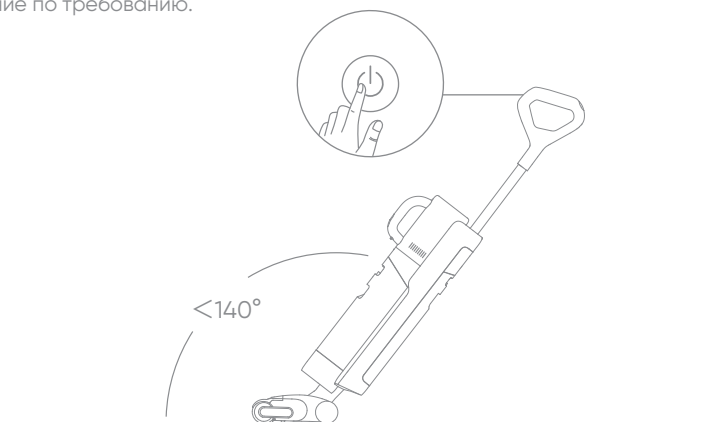


Примечание:

- Для повышения качества очистки рекомендуется добавить 10 мл чистящего средства в колпачке в наполненный бак с чистой водой, а затем аккуратно его встряхнуть равномерными движениями.
- Запрещается добавлять другие жидкости и чистящие средства, не одобренные к применению.

Порядок использования

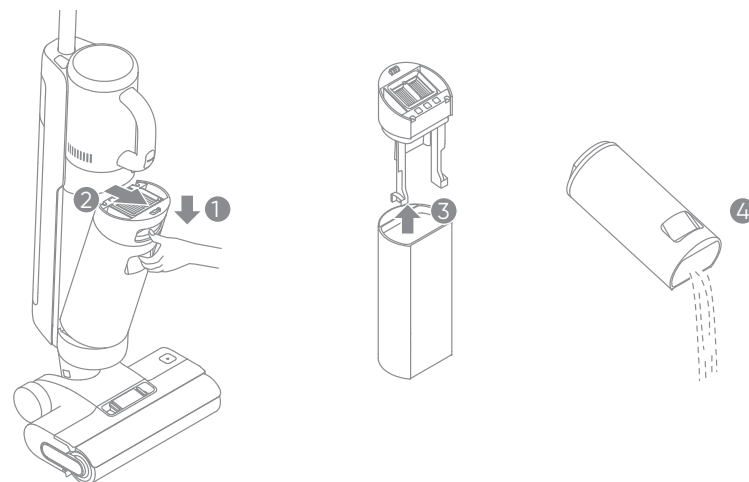
2. Начните уборку. Аккуратно наступите на крышку щетки и наклоните прибор назад. Нажмите на кнопку Переключатель , чтобы начать работу. Нажмите на переключатель режимов , чтобы переключить режимы Автоматический и Всасывание по требованию.



Примечание :


- Запрещается использовать для уборки пенящиеся жидкости.
- Если во время работы прибор перейдет в вертикальное положение, текущая задача будет приостановлена.
- Прибор подходит для очистки обычных полов, мрамора, кафельной плитки и других твердых поверхностей.
- Не наклоняйте прибор назад на угол более 140° для предотвращения протечки воды.
- Во время работы прибора запрещается его поднимать, перемещать, наклонять и размещать на поверхности горизонтально. Это может привести к попаданию отработанной воды в двигатель.

3. Удалите содержимое бака с отработанной водой. Нажмите на кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Снимите крышку и вылейте отработанную воду. Закройте крышку бака и повторно установите бак на место, прежде чем использовать прибор.




Порядок использования

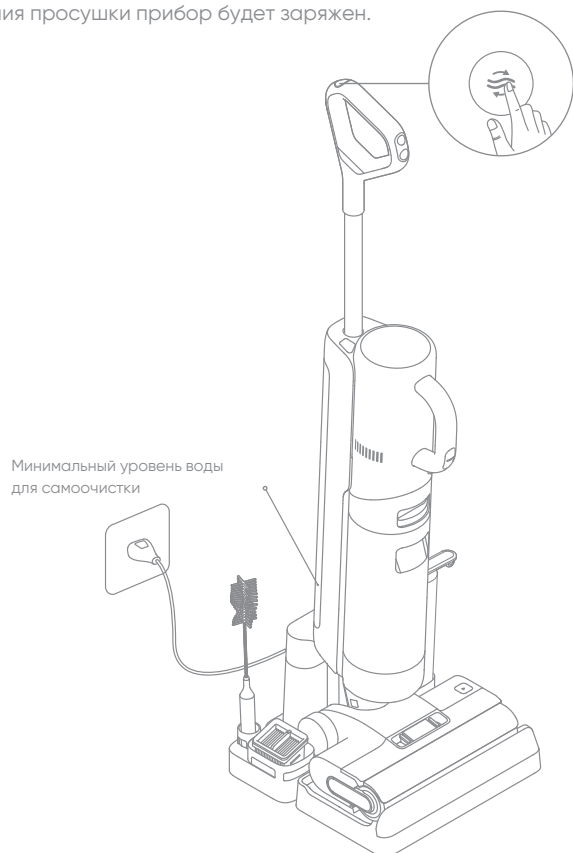
Режим самоочистки

1. Верните прибор на базу после завершения уборки.
2. Коснитесь кнопки самоочистки в верхней части ручки, чтобы начать или завершить самоочистку.
3. Удалите содержимое бака с отработанной водой после завершения самоочистки. Затем прибор включит режим просушки. Нажмите на кнопку , чтобы выйти из режима просушки.

Примечание: Функция самоочистки может быть включена, только если прибор заряжается и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%.

Режим просушки

1. Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки  в течение 3 секунд, чтобы активировать режим просушки.
2. После окончания просушки прибор будет заряжен.





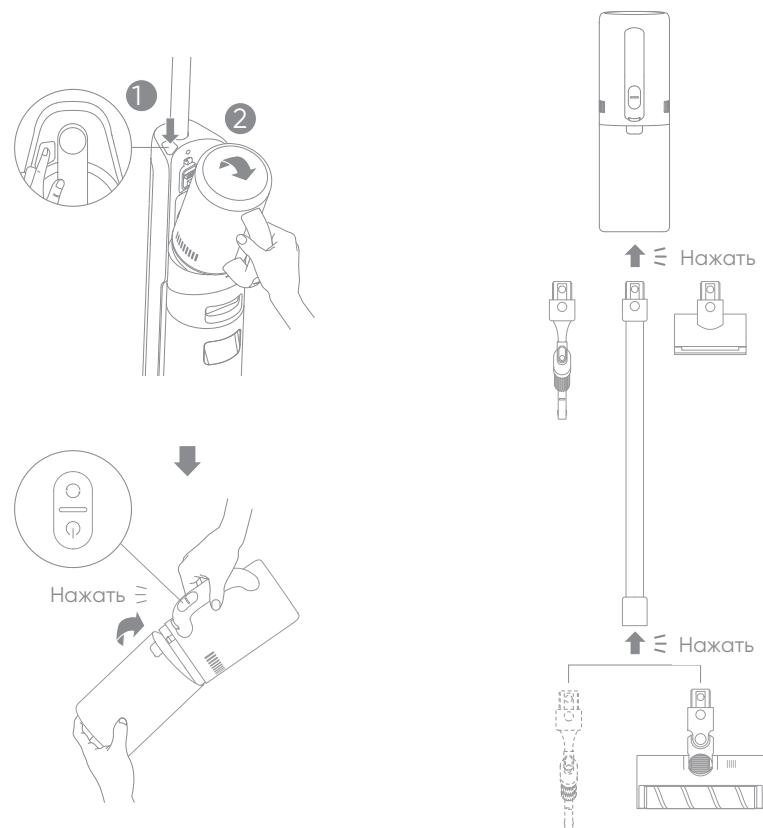
Примечание:

- Очистите базу для зарядки, если после завершения самоочистки на базе останутся пятна.
- При очистке роликовой щетки вручную тщательно просушите ее естественным способом или включите режим просушки несколько раз.

Порядок использования

Ручной пылесос

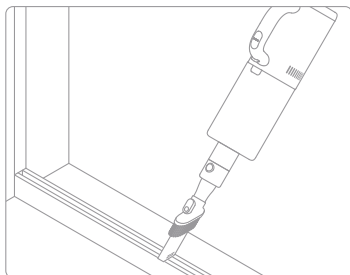
1. Нажмите на кнопку отсоединения ручного пылесоса, чтобы извлечь ручной пылесос.
2. Установите модуль контейнера для пыли и другие аксессуары как показано на схеме так, чтобы раздался щелчок.
3. Коснитесь кнопки ручного пылесоса Переключатель , чтобы начать работу. Коснитесь переключателя режима ручного пылесоса , чтобы переключить режимы Стандартный и Турбо по требованию.



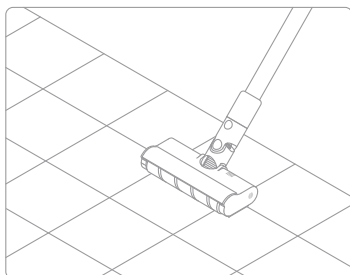
Примечание: Моторизованная мини-щетка не должна использоваться с удлинителем.

Аксессуары

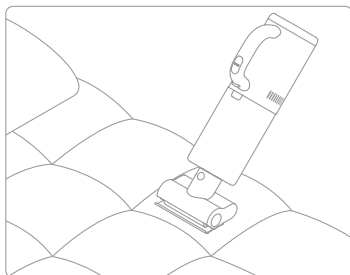
Комбинированный инструмент:
Используется для очистки углов, лестницы, диванов, журнальных столиков и различных узких пространств.



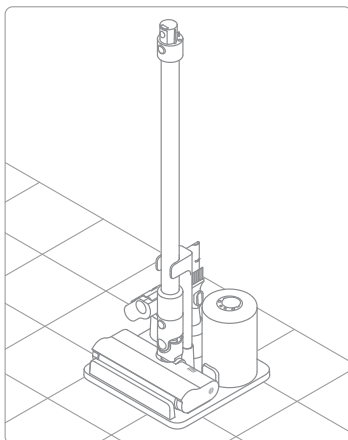
Мягкая роликовая щетка: Подходит для чистки твердых полов, таких как мрамор и паркет.



Электрическая минищетка:
используется для уборки грязи, шерсти животных и других стойких загрязнений на диване, матрасе и других тканевых поверхностях.

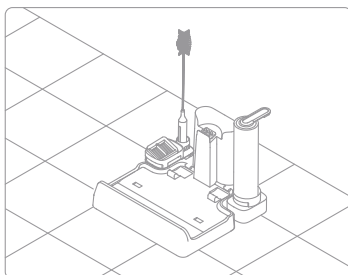


Хранилища аксессуаров:
Храните пылесборник в сборе, мягкую роликовую щетку, комбинированный инструмент и моторизованную мини-щетку на креплении, как показано на схеме.



ОСТОРОЖНОСТЬ! НЕ храните ручной пылесос на креплении для хранения аксессуаров, чтобы избежать повреждений.

Хранилище: Используется для хранения чистящей щетки, фильтра и роликовой щетки как показано на схеме.



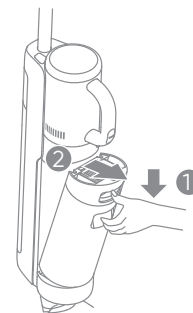
Инструкции:

- Перед выполнением уходовых процедур и/или ремонтом выключите прибор. Не нажимайте переключатель Переключатель.
- По необходимости может потребоваться заменить компоненты. Используйте компоненты, изготовленные на заводе-изготовителе во избежание повреждения изделия из-за несовместимости.
- Если прибор не используется продолжительное время, полностью зарядите его, отключите адаптер от источника питания и оставьте пылесос на хранение в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора проводите зарядку прибора минимум раз в 3 месяца.

Очистка бака с отработанной водой и фильтра

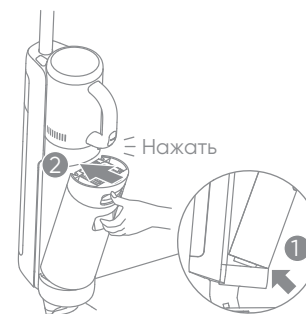
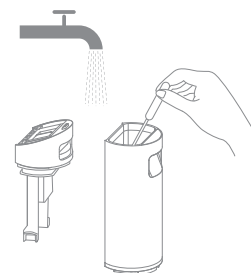
1. Нажмите на кнопку отсоединения бака с отработанной водой и извлеките бак.

2. Извлеките фильтр из крышки бака с отработанной водой. Снимите крышку бака и вылейте отработанную воду.



3. Ополосните бак с отработанной водой и крышку чистой водой. Очистите внутренние стенки бака с помощью чистящей щетки в комплекте.

4. Закройте крышку бака с отработанной водой, повторно установите бак на место так, чтобы раздался щелчок.



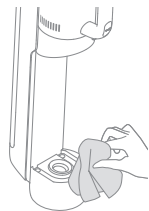
Примечание:

- Рекомендуется очищать бак с отработанной водой после каждого использования.
- Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3–6 месяцев.
- Когда фильтр загрязнился и требует очистки, ополосните его водой и полностью просушите, прежде чем использовать.

Обслуживание и ремонт

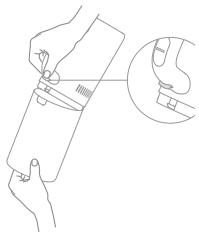
Очистка трубки и датчика загрязнения

Извлеките бак с отработанной водой, протрите трубку и датчик загрязнения влажным полотенцем перед использованием.



Очистка модуля контейнера для пыли

1. Нажмите на кнопку отсоединения контейнера для пыли и извлеките контейнер.

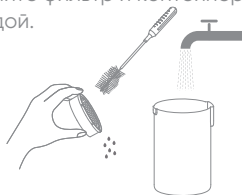


2. Достаньте фильтр и циклонный блок из контейнера для пыли, а затем удалите содержимое контейнера.



Примечание. Для снижения риска поражения током или травмы запрещается промывать циклонный блок водой.

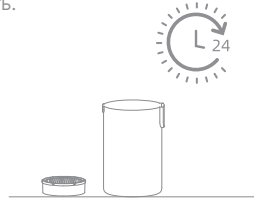
3. Аккуратно постучите по фильтру или очистите его чистящей щеткой. Ополосните фильтр и контейнер для пыли водой.



Примечание:

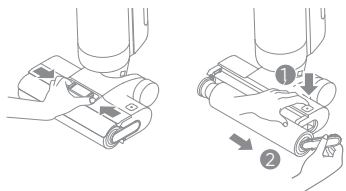
- Рекомендуется очищать контейнер для пыли после каждого использования или когда уровень пыли достигнет максимальной отметки.
- Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3–6 месяцев.

4. Полностью просушите фильтр и контейнер для пыли, прежде чем использовать.

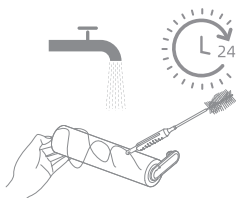


Очистка модуля щетки

1. Сначала нажмите на кнопку открытия крышки роликовой щетки внутрь с обеих сторон, чтобы снять крышку. Затем нажмите на кнопку отсоединения роликовой щетки. Когда выпадет ручка роликовой щетки, потяните ее, чтобы извлечь щетку.

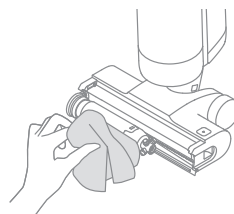


2. Удалите волосы и загрязнения, запутавшиеся в роликовой щетке, с помощью чистящей щетки в комплекте. Промойте роликовую щетку чистой водой и тщательно просушите ее.

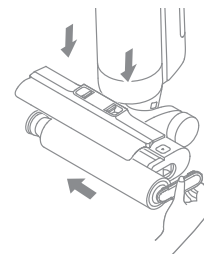


Обслуживание и ремонт

3. Протрите всасывающее отверстие с помощью сухого полотенца или влажной салфетки. Запрещается промывать модуль щетки водой.



4. После очистки роликовой щетки повторно установите щетку и крышку на место так, чтобы раздался щелчок.

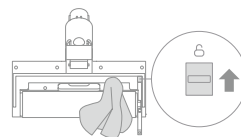


Примечание:

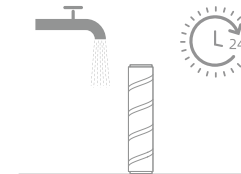
- Выполняйте очистку согласно требованию. Рекомендуется поочередно использовать две роликовые щетки в комплекте.
- Рекомендуется выполнять замену роликовой щетки каждые 3–6 месяцев.

Очистка мягкой роликовой щетки

1. Как показано на рисунке, нажмите кнопку освобождения ролика щетки, чтобы извлечь ролик из гнезда.



2. Когда он грязный, промойте валик щетки чистой водой. Поставьте валик щетки вертикально до полного высыхания.



Очистка электрической минищетки

1. Используйте монету, как показано на рисунке, чтобы повернуть замок против часовой стрелки и снимите валик кисти, пока не услышите щелчок.



2. Когда он грязный, промойте валик щетки чистой водой. Поставьте валик щетки вертикально до полного высыхания.



Устранение неисправностей

В случае возникновения ошибки прибор перестанет работать. Для устранения неисправностей см. таблицу ниже. Если проблема не будет устранена, свяжитесь со службой поддержки.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор разрядился или уровень заряда низкий.	Полностью зарядите аккумулятор перед использованием.
	Прибор находится в вертикальном положении.	Наклоните прибор назад.
	Прибор перегрелся из-за блокирующих предметов, включена функция выключения при высокой температуре.	Удалите блокирующие предметы и подождите, пока температура вернется в норму.
	Бак с отработанной водой переполнен.	Очистите бак с отработанной водой.
	Ручка или резервуар для сточных воды не установлены на месте.	Убедитесь, что ручка или резервуар для сточных воды правильно установлены.
Прибор заряжается медленно.	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая.	Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению.
Сила всасывания прибора слабая.	Фильтр засорился.	Очистите бак с отработанной водой и фильтр внутри контейнера для пыли.
	В трубке и всасывающем отверстии присутствуют посторонние предметы либо трубка и всасывающее отверстие засорились.	Очистите трубку и всасывающее отверстие.
Двигатель издает странный шум.	В баке с отработанной водой скопилось слишком много жидкости.	Очистите бак с отработанной водой.
	Основное отверстие всасывания засорилось.	Удалите предметы, блокирующие основное отверстие всасывания.
Во время зарядки индикатор статуса аккумулятора не загорается.	База для зарядки некорректно подключена к электрической розетке.	Убедитесь, что база для зарядки подключена к питанию.
	Прибор некорректно установлен на базе для зарядки.	Убедитесь, что прибор корректно установлен на базе для зарядки.





Устранение неисправностей

Из прибора не появляется вода.	Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.	Повторно установите либо наполните бак с чистой водой.
	Для намачивания роликовой щетки требуется 30 секунд.	Включите прибор и проверьте повторно через 30 секунд.
Вода вытекает из бака для отработанной воды.	Из-за удара или резкого движения вода попала в двигатель.	Когда пылесос выключится, перемещайте его аккуратными движениями.
	После очистки фильтр был просушен не полностью.	Перед использованием тщательно просушите фильтр.
Сбой самоочистки.	Крупные частицы блокируют роликовую щетку.	Откройте крышку роликовой щетки, проверьте и очистите ее.
	Прибор не заряжается.	Перед включением функции самоочистки убедитесь, что прибор заряжается.
	Функция самоочистки не может быть включена, если уровень заряда аккумулятора ниже 15%.	Функция самоочистки может быть включена, только если пылесос заряжен и уровень заряда аккумулятора составляет более 15%.
	Бак с отработанной водой установлен некорректно или бак переполнен.	Повторно установите бак с отработанной водой или вылейте содержимое.
	Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.	Повторно установите или наполните бак с чистой водой.
Плохое качество просушки.	Входное и выходное отверстия для воздуха могли заблокироваться.	Проверьте входное и выходное отверстия для воздуха и очистите.

Для получения дополнительных услуг свяжитесь с нами по адресу
aftersales@dreametech
<https://global.dreametech.com>

Уведомления об ошибках и решения

Если пылесос работает некорректно, на дисплее отобразится сообщение об ошибке. См. таблицу устранения неисправностей для поиска решения.

Значок ошибки	Возможная причина	Решение
	В баке недостаточно чистой воды	Наполните бак с чистой водой.
	Резервуар для сточных воды не установлен	Установите резервуар для сточных воды
	Бак с отработанной водой переполнен	Очистите бак с отработанной водой.
	Роликовая щетка заблокирована	Очистите роликовую щетку с помощью чистящей щетки в комплекте.
	Трубка засорилась	Проверьте фильтр на наличие засорений. Также попробуйте очистить трубку и датчик загрязнения.
Значок ошибки	Возможная причина	Решение
E1-E7	Ошибка	Перезагрузите прибор, чтобы устранить неисправность. Если проблема не будет устранена, свяжитесь со службой поддержки.
H1-H6		
H7	Ошибка аккумулятора	Свяжитесь со службой поддержки.

Технические характеристики

Беспроводной пылесос для влажной и сухой уборки			
Модель	HHV4	Номинальная мощность	300 W
Номинальное напряжение	21,6 V ===	Напряжение зарядки	27 V ===
Объем бака с отработанной водой	700 mL	Объем бака с чистой водой	900 mL
Время зарядки	Ок. 4,5 часов	Время просушки	Около 30 минут

Технические характеристики

База для зарядки			
Модель	HCB3	Номинальная мощность	150 W
Вход	220-240 V~50/60 Hz	Выход	27 V === 1,6 A
Модель	HCB6	Номинальная мощность	230 W
Вход	220-240 V~50/60 Hz	Выход	27 V === 1,6 A

Номинальная мощность измеряется в течение репрезентативного периода, когда прибор работает на полную мощность в начале, при этом функции зарядки и сушки включены одновременно.

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

Инструкция по извлечению

- Открутите дисплей с помощью инструмента.
- По очереди извлеките винты из крышки аккумулятора и затем откройте крышку с помощью инструмента.
- Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

Usage Restrictions

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5°C /41°F or above 40°C /104°F). Please charge the appliance in temperature above 5°C /41°F and below 40°C /104°F).
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without filters in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep ground cables away from the appliance when using it. A hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.
- Use extra care when cleaning on stairs.

Important Safety Instructions

Maintenance and Storage

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or turning on the appliance may result in an accident.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintaining or servicing it, and before connecting or disconnecting it with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. A damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the appliance with a damaged attachment (eg: charging base, supply cord etc.). If the appliance or attachment has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

Battery and Charging

- For the purpose of recharging the appliance, only use the charging base provided with this appliance. Use only with HCB3/HCB6 charging base.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charging base is equipped with drying function and only suitable for drying this appliance's brush.
- Keep the charging base cable away from heated surfaces. Do not handle the charging base plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the charging base plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry charging base by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- This appliance contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.
- The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the appliance, please first remove the battery pack, then discard, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- The appliance must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children. Never put batteries in mouth. If swallowed, contact your physician or local poison control.
- Under abusive conditions, never contact the battery from which the liquid may be ejected. If contact accidentally occurs, rinse with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Important Safety Instructions

Symbols



Class II equipment



Time-lag miniature fuse-link where T 3.15A is the symbol for the time/current characteristic



Detachable supply unit



Read operator's manual



Motorized cleaning head for water suction cleaning



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Household Use Only

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame.tech.com>

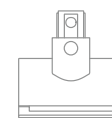
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

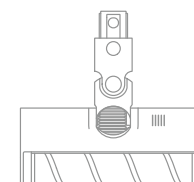
Packing List



Dust Cup Assembly



Motorized Mini-Brush



Soft Roller Brush



Combination Tool



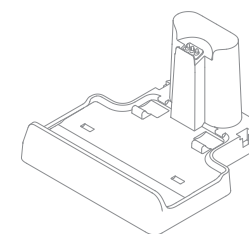
Spare Brush Roller



Cleaning Brush



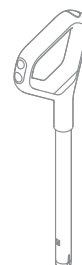
Storage Box



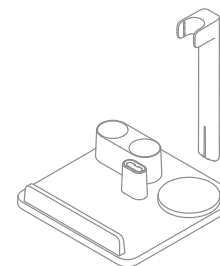
Charging Base



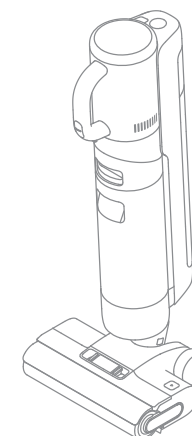
Replacement Filter



Handle



Accessory Storage Mount

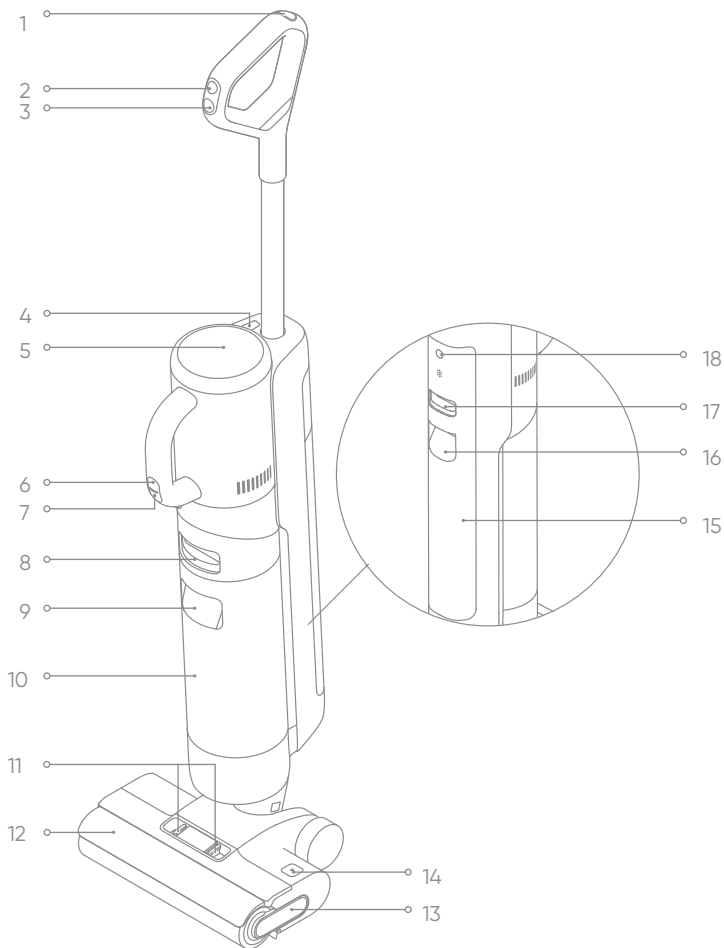


Main Body



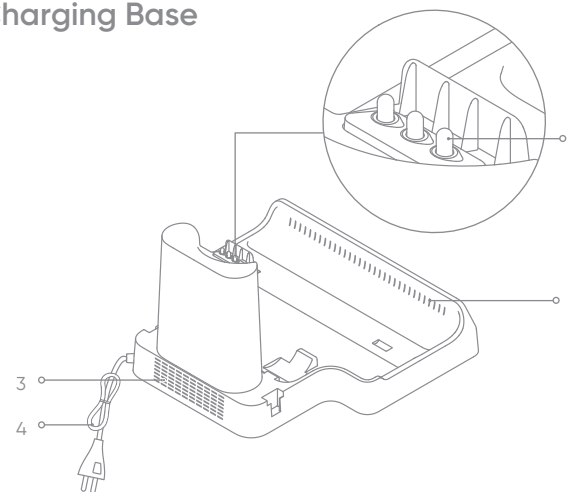
Extension Rod

Wet and Dry Vacuum Floor Washer



- | | | | | | |
|---|------------------------|----|------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Self-Cleaning Button | 8 | Used Water Tank Release Button | 15 | Clean Water Tank |
| 2 | Mode Switch Power | 9 | Used Water Tank Handle | 16 | Clean Water Tank Handle |
| 3 | Switch | 10 | Used Water Tank | 17 | Clean Water Tank Release Button |
| 4 | Handvac Release Button | 11 | Brush Roller Cover Release Buttons | 18 | Voice Prompt Button |
| 5 | Display Screen | 12 | Brush Roller Cover | <ul style="list-style-type: none"> • Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume • Press and hold for 3 seconds to access the language settings. Press to switch between languages. Press and hold to confirm the selection | |
| 6 | Handvac Mode Switch | 13 | Brush Roller Handle | | |
| 7 | Handvac Power Switch | 14 | Brush Roller Release Button | | |

Charging Base



- 1 Charging Contacts
- 2 Air-Drying Inlet
- 3 Air-Drying Outlet
- 4 Power Cord

Display Screen

- Auto Mode
- Suction Mode
- Drying Mode
- Self-Cleaning
 - Press briefly to enable this function (battery level $\geq 15\%$)
 - Press and hold self-cleaning button for 3 seconds to activate drying mode.
- Standard Mode (Handvac)
- Turbo Mode (Handvac)
- Charging Indicator
 - Orange (charging): Battery level $< 20\%$
 - Green (charging): Battery level $\geq 20\%$
- Low Battery Indicator
 - Orange: Battery level $< 20\%$
 - Green: Battery level $\geq 20\%$

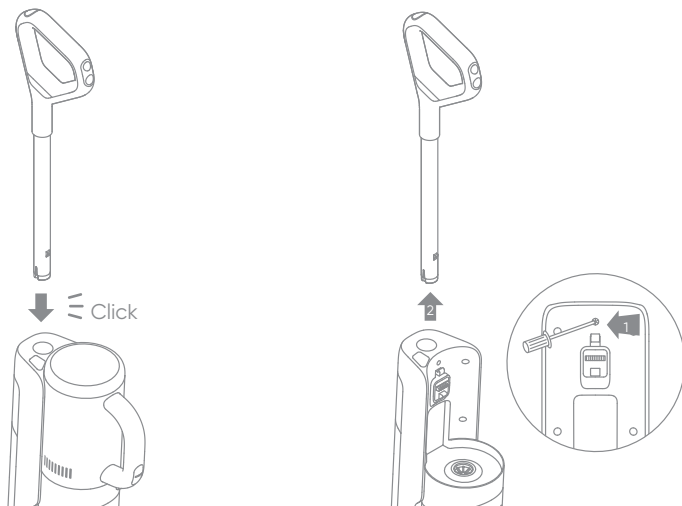
Error Messages

- Insufficient water in the Clean Water Tank
- Blocked tube
- Used Water Tank full/
Used Water Tank not installed
- Brush roller stuck

Note: If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Installing the Handle

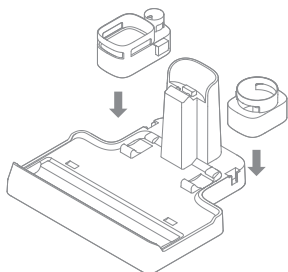
Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole on the back of the appliance to press contacts and pull the handle upwards at the same time.

Installing the Storage Box

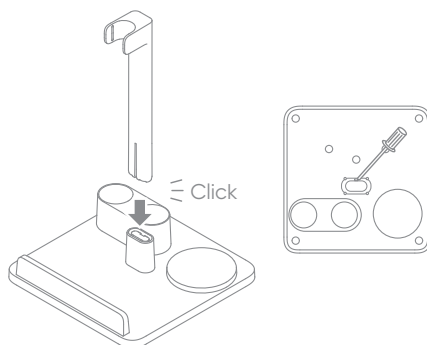
Install the storage box onto the charging base.



Note: To remove the support rod, extend a tool into the hole on the bottom of the mount to press contacts and pull the rod upwards at the same time.

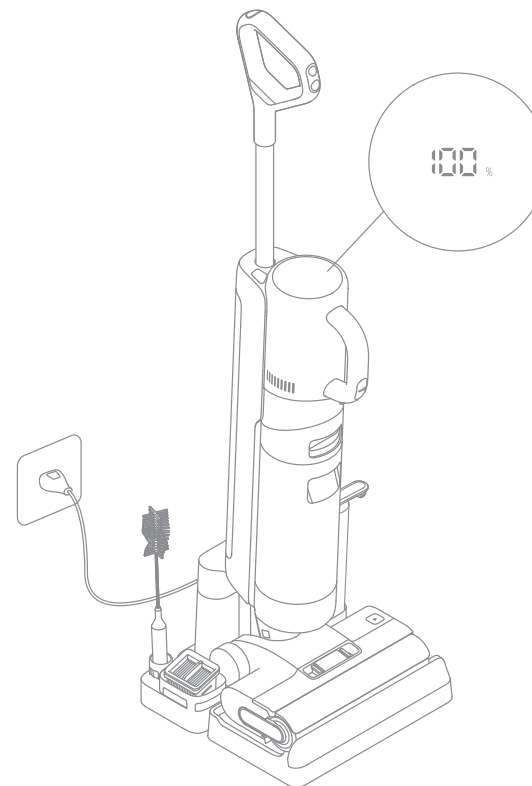
Installing the Accessory Storage Mount

Insert the support rod vertically into the storage mount until you hear a click.



Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base, the ⚡ on the screen will light up to indicate the charging status. When charging, the number on the display screen represents the current battery level as a percentage. When the number reaches 100, the battery is fully charged and the ⚡ will turn off.



Note:

- If no operation is performed within 10 minutes, the appliance will enter the sleep mode.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down for about one hour automatically after you have used the appliance for a long time.

Switching Modes

The appliance is powered on in Auto mode by default, you can switch to Suction mode as needed.

**Auto Mode**

While washing the floor, the appliance can adjust its suction power according to different situations.

**Suction Mode**

If Suction mode is selected, the appliance will vacuum water only and the brush roller will not be dampened. No water is coming out of the Clean Water Tank.

**Standard Mode (Handvac)**

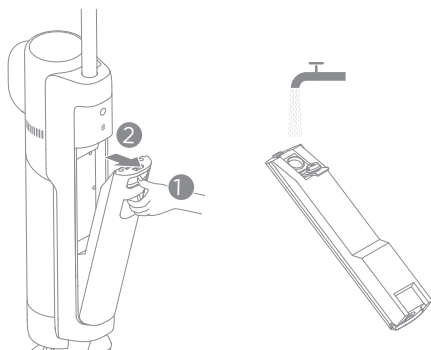
When the appliance converts to a handheld vacuum, it is powered on by default in Standard mode.

**Turbo Mode (Handvac)**

Press the handvac mode switch to select the Turbo mode.



Using as a Floor Washer

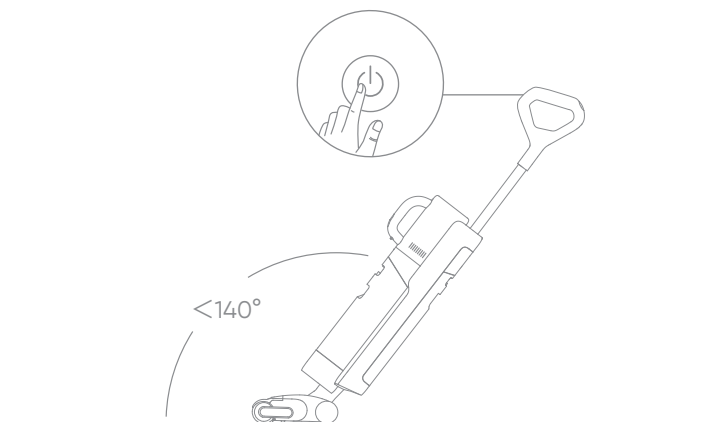
1. Fill the Clean Water Tank: Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Re-install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.



Note:

- For better cleaning performance, it is recommended to add 10ml detergent with the bottle cap into the full Clean Water Tank, then shake gently and evenly for use.
- Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner.

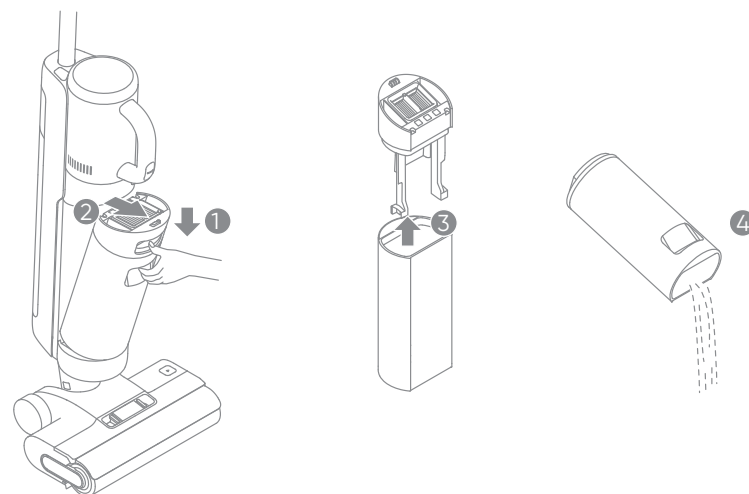
2. Start cleaning: Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the power switch  to start operating, press the mode switch  to switch between the Auto mode and the Suction mode according to your needs.





Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not recline the appliance backwards more than 140° to prevent the appliance from leaking water.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it, tilt it or lay it flat. Doing so may cause the used water to flow into the motor.

3. Empty the Used Water Tank: Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Remove the tank cover and pour out the used water. Close the tank cover and re-install the tank before use.



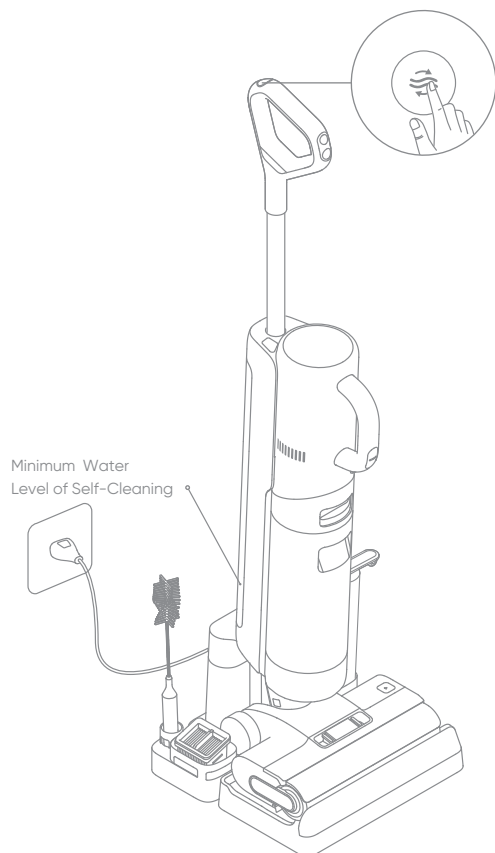
Self-cleaning Mode

1. Place the appliance back onto the base while you finish cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle to start/stop self-cleaning.
3. Empty the Used Water Tank while self-cleaning is completed. Then the appliance starts drying mode. Press the button  to exit drying mode.

Note: The self-cleaning mode can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.

Drying Mode



1. Press and hold the self-cleaning button  for 3 seconds to activate drying mode.
2. The appliance will be charged once drying is completed.

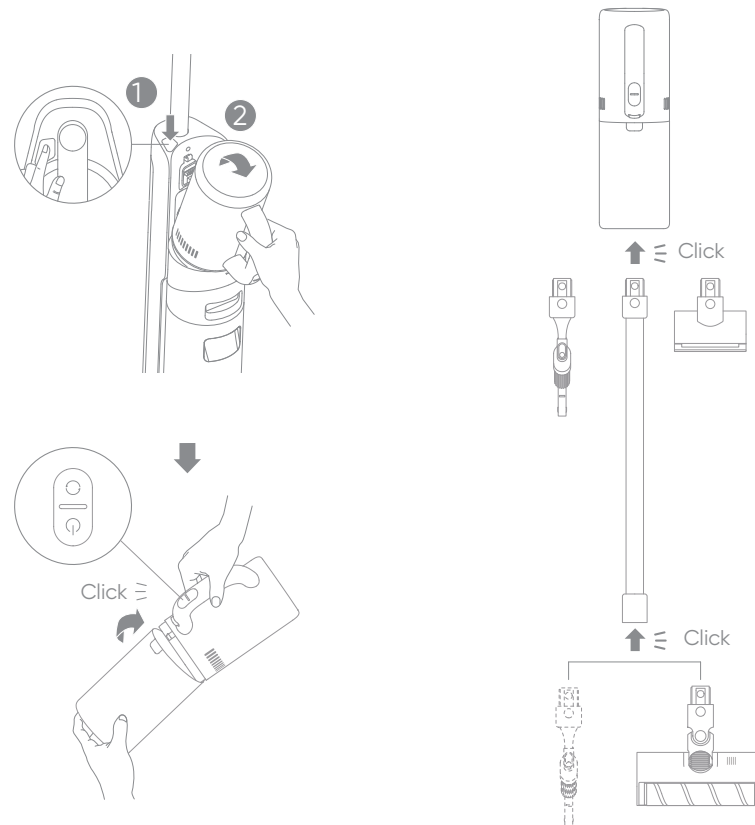


Note:

- Clean the charging base if there are any stains left on the base after self-cleaning is complete.
- If cleaning the brush roller manually, please air dry thoroughly or dry it by using drying mode several times.

Using as a Handheld Vacuum

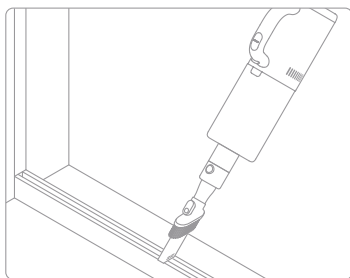
1. Press the handvac release button to remove the handvac.
2. Install the dust cup assembly and other attachments as shown in the diagram until you hear a click.
3. Briefly press the handvac power switch  to start operating. Briefly press the handvac mode switch  to switch between Standard mode and Turbo mode according to your needs.



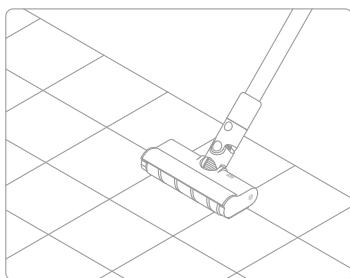
Note: Motorized mini-brush should not be used with the extension rod.

Using Different Attachments

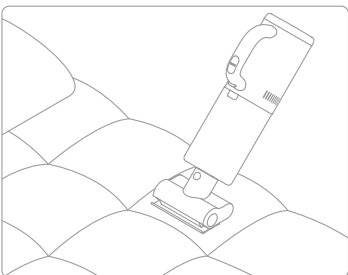
Combination Tool: For cleaning corners, stairs, sofas, coffee tables and other narrow spaces.



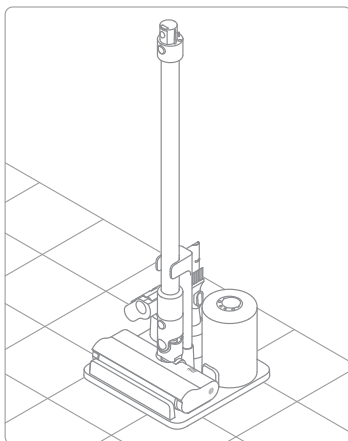
Soft Roller Brush: Suitable for cleaning hard floors such as marble and floors.



Motorized Mini-Brush: For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces.

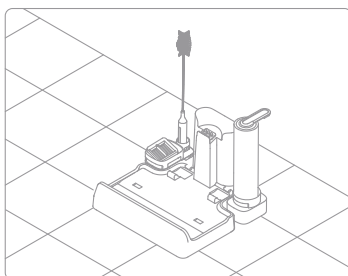


Accessory Storage Mount: Store the dust cup assembly, soft roller brush, combination tool, and motorized mini-brush on the mount as shown in the diagram.



CAUTION! DO NOT store the handheld vacuum on the accessory storage mount to avoid damage.

Storage Box: Store the cleaning brush, the filter, and the brush roller on the storage box as shown in the diagram.

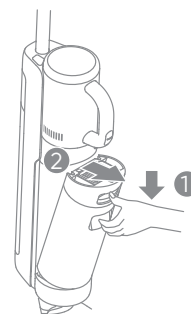


Tips:

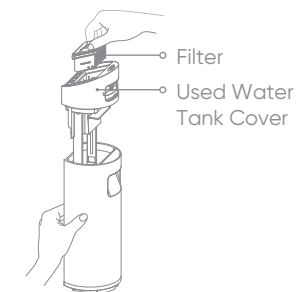
- Turn off the appliance before performing care and/or maintenance. Do not touch the Power Switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power adapter, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

Cleaning the Used Water Tank and the Filter

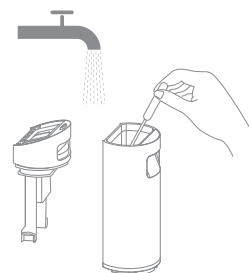
1. Press the Used Water Tank release button and take out the Used Water Tank.



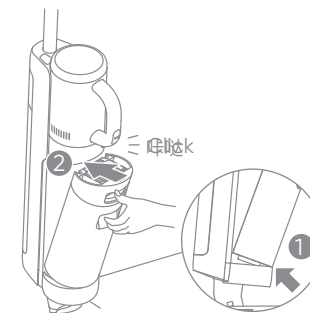
2. Take out the filter from the Used Water Tank cover. Remove the tank cover and pour out the wastewater.



3. Rinse the Used Water Tank and the tank cover with water, the provided cleaning brush can be used to clean the inner wall of the tank.



4. Close the Used Water Tank cover, re-install the Used Water Tank and ensure the tank clicks into place.



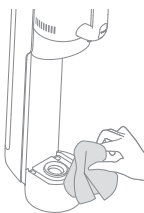
Note:

- Cleaning the Used Water Tank after each use is recommended.
- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.
- When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.

Care and Maintenance

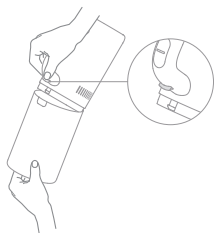
Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

Remove the Used Water Tank, wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.

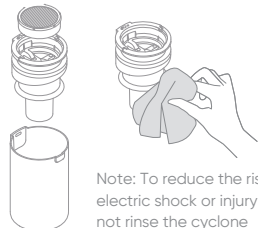


Cleaning the Dust Cup Assembly

1. Press the dust cup release button and remove the cup.



2. Take out the filter and the cyclone assembly from the dust cup, then empty the cup.

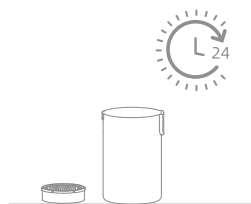


Note: To reduce the risk of electric shock or injury, do not rinse the cyclone assembly with water.

3. Tap the filter gently or clean it with the cleaning brush. Rinse the filter and the dust cup with water.



4. Dry the filter and the dust cup completely before use.

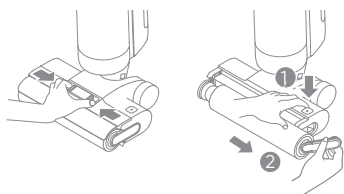


Note:

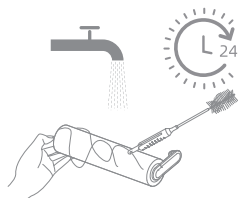
- Cleaning the dust cup after each use or after the amount of dust in the cup reaches the MAX line is recommended.
- Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Brush Assembly

1. First, press the brush roller cover release buttons inward on both sides to remove the brush roller cover. Next, press the brush roller release button and the handle of the brush roller will pop out. Pull the handle to take out the brush roller.

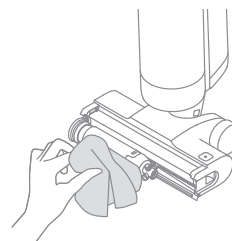


2. Clean out any hair and debris tangled on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller with clean water and dry it completely.

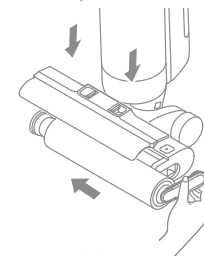


Care and Maintenance

3. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.



4. After cleaning the brush roller, re-install the brush roller and the brush roller cover. You will hear a click to indicate that they are installed in place.

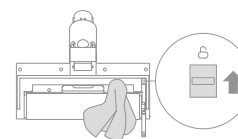


Note:

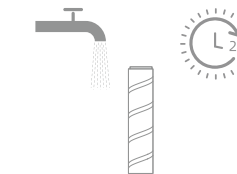
- Clean as needed. Alternating use of the two provided brush rollers is recommended.
- Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

Cleaning the Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.



2. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water. Stand the brush roller upright until it is fully dry.



Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise, and remove the brush roller until you hear a click.



2. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water. Stand the brush roller upright until it is fully dry.



If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	The appliance is overheating due to blockage and the high-temperature cut-off has activated.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The handle or Used Water Tank is not installed in place.	Ensure the handle or Used Water Tank are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the Used Water Tank and the filter that is in the dust cup.
	There are some foreign objects in the tube and the suction inlet or the tube and the suction inlet are blocked.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The display screen does not light up while charging.	The charging base plug is not inserted into the electrical outlet properly.	Make sure the charging base plug is inserted in place.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.
No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 seconds to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again in 30 seconds.





The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large debris.	Open the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not being charged.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.	The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full.	Re-install or empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Fill or re-install the Clean Water Tank.
Poor drying performance.	The air outlet and air inlet of the charging base may be blocked.	Check and clear the blockage of air outlet and air inlet.

For additional services, please contact us via aftersales@dreame.tech

Website: <https://global.dreame.tech>

Error Prompts and Solutions

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank not installed	Install the Used Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Brush roller stuck	Clean the brush roller with the provided cleaning brush.
	Blocked tube	Check whether the filter is clogged. Alternatively, clean the tube and the dirt sensor.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal.

Specifications

Wet and Dry Vacuum Floor Washer			
Model	HHV4	Rated Power	300 W
Rated Voltage	216 V ===	Charging Voltage	27 V ===
Used Water Tank Capacity	700 mL	Clean Water Tank Capacity	900 mL
Charging Time	Approx. 4.5 hours	Drying Time	Approx. 30 mins

Specifications

Charging Base			
Model	HCB3	Rated Power	150 W
Input	220-240 V~ 50/60 Hz	Output	27 V ===1.6 A
Model	HCB6	Rated Power	230 W
Input	220-240 V~ 50/60 Hz	Output	27 V ===1.6 A

* The rated power is measured during a representative period when the appliance works at full power at the beginning, with the charging and drying functions turned on simultaneously.

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the display screen by rotating it with a tool.
2. Remove the screws on the battery cover in turn and then pry open the cover with proper tools.
3. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

- Dreame – скорочена назва китайської компанії Dreame Technology Co., Ltd. та її дочірніх підприємств. Dreame є транслітерацією назви компанії китайською мовою «追覓», в якій відображено корпоративне бачення компанії у сфері науки та технологій – безперервний пошук, дослідження та прагнення успіху.
- Dreame – сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и её дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追覓», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий – непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追覓", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



Website: <https://global.dreametech.com>
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

HHV4-EU-A00

